



## Benefizkonzert mit dem Heeresmusikkorps Koblenz



Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.v. lädt herzlich ein, einen wunderbaren Konzertabend zu genießen: Das Heeresmusikkorps der Bundeswehr spielt ein Benefiz-Konzert zu Gunsten der Arbeit des Volksbundes. Mit dem Erlös wird die Pflege und Erhaltung der 832 deutschen Kriegsgräberstätten in 46 Ländern der Erde unterstützt.

**Am Mittwoch, 19. Oktober 2022 um 19.30 Uhr** entführt Sie das Heeresmusikkorps Koblenz in die wunderbare Welt der Musik. Lassen Sie sich begeistern vom Repertoire des Heeresmusik-Korps Koblenz, das von ganz modernen Titeln bis hin zu Klassikern der Militärmusik reicht. Oberstleutnant Alexandra Schütz-Knospe und ihr Vertreter Hauptmann Wolfgang Dietrich haben zusammen mit den Musikern einige Highlights vorbereitet. Karten zum Einheitspreis von 12 Euro gibt es im Vorverkauf oder an der Abendkasse, wir empfehlen Ihnen, die Möglichkeit des Vorverkaufes zu nutzen. Die Karten können Sie über die Homepage des Congress-Center Ramstein online kaufen: Das Congress-Center Ramstein finden Sie Am Neuen Markt 4 in Ramstein-Miesenbach. Am Tag der Veranstaltung werden die jeweils geltenden Corona-Bestimmungen beachtet.

# DIE DIGITALE SPRECHSTUNDE

Aktuelle Lage

Fragen & Antworten

**Samstag, 15. Oktober**  
um 11:00 Uhr



## Notfalldienste

### ■ Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

**Sprechzeiten: Sa. v. 9 – 12 Uhr, Sonn- u. Feiertag v. 11 – 12 Uhr**  
am 15.10./ 16.10. : Frau ZÄ „ Denise Wagner, Ramsteiner Straße 24,  
66877 Ramstein-Miesenbach, Telefon 06371 52513

### ■ Bereitschaftsdienst der Augenärzte

#### Kusel/Landstuhl/Kaiserslautern

Der augenärztl. Bereitschaftsdienst Kusel/Landstuhl ist mit dem  
Notdienst Kaiserslautern zusammengeschlossen. Zu erfragen unter  
.....Tel.: 0631/ 89290929.

### ■ Ärztliche Bereitschaftspraxis (ÄBP)

Ansprechpartner im Ärztlichen Bereitschaftsdienst (ÄBD) ist ab  
sofort der Patientenservice unter der **Telefonnummer 116117!**

Bei Bedarf kommt der „Aufsuchende Ärztliche Bereitschaftsdienst“  
(AÄBD), der benfalls über die Telefonnummer 116117 koordiniert  
wird.

**WICHTIG:** Im Notfall, bei Lebensgefahr, schweren Unfällen, uner-  
träglichen Schmerzen der Gefahr gesundheitlicher Folgeschäden  
ist die Notfallrettung zuständig. Der Rettungsdienst kann über die  
**Telefonnummer 112** angefordert werden.

Für alle anderen gesundheitlichen Probleme ist der ÄBD zuständig.  
Außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Haus- und Facharzt-  
praxen, also abends, nachts sowie an Wochenenden und Feiertagen,  
dient der ÄBD der Versorgung solcher Patienten, die während  
der Öffnungszeiten eine Haus- oder Facharztpraxis aufgesucht hät-  
ten.

### ■ Tierärztlicher Notfalldienst

Der tierärztliche Notfalldienst ist bei dem jeweiligen Haustierarzt zu  
erfragen.

### ■ Rettungsdienst und Krankentransport des DRK

**Tel. 06371/19222**

TelefonSeelsorge rund um die Uhr –

anonym, kompetent

Die TelefonSeelsorge ist ein niedrigschwelliges Gesprächs-, Ber-  
atungs- und Seelsorgeangebot für alle Menschen in Lebenskrisen  
und belastenden Situationen. Sie ist gebührenfrei erreichbar unter  
den bundeseinheitlichen Rufnummern:

0800/ 1110111 und 0800/ 1110222

Oder als TelefonSeelsorge im Internet unter:

[www.telefonseelsorge.de](http://www.telefonseelsorge.de) für Chat bzw. Email Beratung.

### ■ Seelsorge und Lebensberatung – ein christl. Beratungsdienst von Treffpunkt Seelsorge e.V. –

Terminvereinb.: 0700/ 23121139, Mo 16-19 Uhr, Mi 9-12 Uhr

### ■ Schwangeren- und Familienberatungsstelle

Sozialdienst katholischer Frauen Landstuhl

Kirchenstraße 53, 66849 Landstuhl, Telefon: 06371/ 2285, E-Mail:  
[www.skf-landstuhl.de](http://www.skf-landstuhl.de). Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.00 – 12.00 Uhr,  
Mo-Mi 14.00 – 16.00 Uhr, Do 14.00 – 18.00 Uhr.

Beratung und Hilfe in persönlichen, rechtlichen und finanziellen  
Fragen vor, während und nach einer Schwangerschaft.

Schwangerenberatung im Internet: [www.beratung-caritas.de](http://www.beratung-caritas.de)

### ■ Schwangeren-Beratungsstelle „Donum Vitae“

Schwangerschaftskonfliktberatung –

Schwangerensozialberatung –

Sexualpädagogik und -beratung – Familien- u. Paarbebetreuung

Am Feuerwehrturn 6, Landstuhl, Tel. 06371/6196910

Öffnungszeiten:

Mo/Di/Fr 8-12 u. 14-16 Uhr, Mi/Do 9-12 u. 15.30-18.30 Uhr

### ■ Drogen-Info-Telefon

des Pfalzkrankenhauses für Psychiatrie und Neurologie:

Legale Drogen (Alkohol, Medikamente usw.) (06349) 900 2555

Illegale Drogen (Haschisch, Heroin usw.) (06349) 900 2525

Mo, Mi, Fr, 14.30-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

### ■ Hotline „Ess-Störungen“

des Pflanzinstituts - Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie,

Psychosomatik und Psychotherapie: (06349) 900 3333

Mo bis Do, 15-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

### ■ Selbsthilfegruppe „Anonyme Alkoholiker“

Erreichbar unter: 0177 - 3053 160

E-Mail: [erste-hilfekontakt@anonyme-alkoholiker.de](mailto:erste-hilfekontakt@anonyme-alkoholiker.de)

### ■ Krisentelefon für Kinder und Jugendliche

Hilfe rund um die Uhr – SOS Familienhilfezentrum Kaiserslautern

Telefon: 0631-316440

### ■ Deutscher Kinderschutzbund

Orts- u. Kreisverband Kaiserslautern-Kusel e.V.

Moltkestr. 8, 67655 Kaiserslautern, Tel. (0631) 240 44 - Fax 260 64

### ■ Kontakt- u. Beratungsstelle „Querbeet“

Landstuhler Str. 8A, Ramstein (Mehrgenerationenhaus)

Telefon: 063 71/5980838, Fax: 06371/5980836

E-Mail: [querbeet@kaiserslautern-kreis.de](mailto:querbeet@kaiserslautern-kreis.de)

Öffnungszeiten: Mo – Fr von 9 – 12 Uhr  
Das aus verschiedenen Tätigkeitsfeldern bestehende Beraterteam  
bietet eine kostenlose und vertrauliche Beratung an. Weitere Infor-  
mationen unter: [www.kops-kl.de](http://www.kops-kl.de) (Stichwort: Querbeet)

### ■ Deutsche Multiple-Sklerose Gesellschaft

Rheinland Pfalz e.V. Selbsthilfegruppe für Betroffene u. Angehörige.  
Treffen: Jeden ersten Mittwoch eines Monats 18 - 20 Uhr.

Treffpunkt erfahren Sie auf der Homepage: [www.s-l-d.jimdo.com](http://www.s-l-d.jimdo.com)

1. Kontakt 06385-993681 oder 06371-8381408.

### ■ Dienstbereite Apotheken

Der Bereitschaftsdienst beginnt immer um 8.30 Uhr und endet am  
folgenden Tag um 8.30 Uhr, auch an Sonn- und Feiertagen. Er ist  
unter folgenden Rufnummern zu erfragen: (im Internet: [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de)), **Deutsches Festnetz: 0180-5-258825-Postleitzahl (0,14  
€/Min.), Mobilfunknetz: 0180-5-258825-Postleitzahl (max. 0,42  
€/Min.)**. Also z.Bsp. für Hütschenhausen die 0180-5-258825-66882  
oder für Steinwenden, Kottweiler-Schwanden oder Niedermohr die  
0180 -5-258825-66879.

### ■ Apotheken-Bereitschaftsdienstplan

#### Notdienstplan vom 13.10.2022 bis 19.10.2022

Umkreis: 15 km für 66877 Ramstein-Miesenbach

#### Do. 13.10.2022

Adler-Apotheke Harenberg und Hauptstr. 5 a Tel.: 06383/316

Schmitt OHG 66907 Glan-Münchweiler Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr

Moor-Apotheke St. Wendeler Str. 15 Tel.: 06372/50141

66892 Bruchmühlbach-Miesau Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr

#### Fr. 14.10.2022

Mühlbach-Apotheke Kaiserstr. 73 d Tel.: 06372/1301

66892 Bruchmühlbach-Miesau Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr

Apotheke an der Linde Dansenbergerstrasse 64 Tel.: 0631/41464818

67661 Kaiserslautern Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr

#### Sa. 15.10.2022

Sonnen-Apotheke Kaiserstr. 99 Tel.: 06372/6811

66892 Bruchmühlbach-Miesau Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr

Schwanen-Apotheke OHG Fackelstr. 32 Tel.: 0631/92550

67655 Kaiserslautern Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr

#### So. 16.10.2022

Höhen-Apotheke Hauptstr. 43 a Tel.: 06371/3324

66851 Queidersbach So. 08:30 bis Mo. 08:30 Uhr

Herrenberg-Apotheke Hauptstr. 104 Tel.: 06385/1444

66879 Reichenbach-Steegen So. 08:30 bis Mo. 08:30 Uhr

#### Mo. 17.10.2022

Löwen-Apotheke Landstuhler Str. 25 a Tel.: 06371/50201

66877 Ramstein-Miesenbach Mo. 08:30 bis Di. 08:30 Uhr

Martins-Apotheke Schulstraße 6 Tel.: 06372/6810

66894 Martinshöhe Mo. 08:30 bis Di. 08:30 Uhr

#### Di. 18.10.2022

Apotheke auf der Atzel Königsberger Str. 1 Tel.: 06371/2296

66849 Landstuhl Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr

Kelten-Apotheke Am Keltenplatz 4 Tel.: 06374/9917680

67688 Rodenbach Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr

#### Mi. 19.10.2022

Vital-Apotheke im Mediceum Kaiserstr. 171 Tel.: 06371/61116111

66849 Landstuhl Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr

Bahnhof-Apotheke Konrad-Adenauer-Str. 88 Tel.: 06301/1496

67731 Otterbach Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr

Diese Daten sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen  
Änderungsservice.

## WICHTIGE KONTAKTDATEN

### ■ Wichtige Kontaktdaten

**Notruf Polizei** ..... 110

**Notruf Feuerwehr und Rettungsdienst** ..... 112

**Polizeiinspektion Landstuhl** ..... **06371 / 8050**

**Stadtwerke Ramstein-Miesenbach GmbH** ..... 06371 / 592-330  
..... Fax: 06371 / 592-303

zuständig für die

**Wasserversorgung** in der Verbandsgemeinde

**Stromversorgung** in Ramstein-Miesenbach, Hütschenhausen, Katzenbach, Spesbach, Niedermohr und Schrollbach

**Gasversorgung** in Ramstein-Miesenbach und der OG Niedermohr

**Entstörungsdienst**

24-Std.-Service: ..... 06371/70710

**Breitbandversorgung**

in Ramstein-Miesenbach, Kottweiler-Schwanden und den Ortsteilen Spesbach und Katzenbach: ..... 06371/592-317

**Stadtwerke Kaiserslautern Versorgungs-AG**

(zuständig für die Gasversorgung in Hütschenhausen, Spesbach und Katzenbach)

Störungsdienst: ..... 0631 / 8001-2222

Kostenlose Notfallnummer ..... 0800/8456789

**Pfalzgas GmbH Frankenthal**

(zuständig für die Gasversorgung in Kottweiler-Schwanden, Steinwenden, Weltersbach und Obermohr)

Störungsannahme rund um die Uhr ..... 0800/1003448

**Pfalzwerke Netz AG NT Saarpfalz**

(zuständig für die Stromversorgung in Kottweiler-Schwanden, Obermohr, Reuschbach, Steinwenden und Weltersbach)

während der Geschäftsstunden ..... 06372/91160

..... Fax 06372/911620

Stromentstörung ..... 0800/7977777

**Störungsdienst Kanalnetz**

Bei Störungen im Bereich des Kanalnetzes/Kläranlage zu Geschäftszeiten ..... 06371 / 592474 oder 592475

oder 24-Stunden-Störungsdienst ..... 0170 3122 734

### ■ Congress Center Ramstein



**Service-Center mit**

Geschäftsstelle ..... 06371/592-222

Vorverkauf ..... 06371/592-220

**Postagentur**

Mo. - Fr. 9.30 – 12.30 Uhr und 14.00 bis 17.30 Uhr

Die Postagentur ist auch samstags von 9.30 bis 12.30 Uhr geöffnet.

**Stadtbücherei,**

Öffnungszeiten: Mo. 14.00 – 18.00 Uhr,

Di. u. Mi. 8.30 – 12.30 Uhr, Do. u. Fr. 14.00 – 18.00 Uhr

### ■ Öffnungszeiten INFO-Center und VRN-Mobilitätszentrale

Das INFO-Center mit Fahrkartenverkauf im Verkehrsverbund Rhein-Neckar (VRN) im Congress Center Ramstein (CCR) ist wie die Geschäftsstelle des CCR an allen Wochentagen von Mo.-Fr. 9.30 - 12.30 Uhr und 14.00 - 17.30 Uhr geöffnet ..... Tel. 06371/592220

### ■ Freizeitbad AZUR



**Schernauer Straße**

66877 Ramstein-Miesenbach ..... 06371/71500

**Öffnungszeiten Hallen-/Freibad:**

Montag: 13.00-21.00 Uhr, Dienstag - Samstag: 10.00-21.00 Uhr (Freibad ab 9.00 Uhr), Sonntag u. Feiertage:

9.00-21.00 Uhr

**Öffnungszeiten Sauna:**

Mo. und Mi. gemischte Sauna 16.00 – 21.30 Uhr

Di. Damensauna, Do. Herrensauna 16.00 – 21.30 Uhr

Fr. 14.00 – 21.30 Uhr (gemischt)

Sa. 10.00 – 21.30 Uhr (gemischt)

So. 9.00 – 21.30 Uhr (gemischt)

### ■ Sauna- und Wellnessanlage Cubo



**Kontakt:**

Kaiserstraße 126, 66849 Landstuhl

..... E-Mail: cubo@landstuhl.de

..... Telefon 06371 - 130571

**Öffnungszeiten:**

Montag - Donnerstag: ..... 10.00 - 22.00 Uhr

Freitag u. Samstag: ..... 10.00 - 23.00 Uhr

Sonntag u. Feiertage: ..... 10.00 - 20.00 Uhr

### ■ Museum im Westrich



Miesenbacher Straße 1, Ramstein

Geöffnet:

**Mi. und So. 14.00 - 17.00 Uhr**

Aktuelle Sonderausstellung:

„Es klappert die Mühle..“

Die Mühlen in der VG Ramstein-Miesenbach

### ■ Docu Center Ramstein



Dokumentations- und Ausstellungszentrum zur Geschichte der US-Amerikaner in Rheinland-Pfalz, Schernauer Straße 46, Ramstein-Miesenbach, Tel. 06371-838005, E-Mail: info@dc-ramstein.de

.....

**Sonderausstellung: „handshake“**

Öffnungszeiten: täglich, außer montags, 14-17 Uhr

### ■ Gemeindegewest plus

Andrea Rihlmann, Fachkraft im Projekt Gemeindegewest plus

Telefon 0631 / 7105-333, E-Mail: andrea.rihlmann@kaiserslautern-kreis.de

Persönlicher Kontakt nach vorheriger telefonischer Absprache

### ■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst im Landkreis KL

Die Sprechstunde des Ehrenamtlichen Besuchsdienstes findet montags von 11 - 12 Uhr im Mehrgenerationenhaus Ramstein statt, Tel. (06371) 734700.

Bei Fragen und Anliegen können Sie sich auch wenden an Jutta Spies-Böckly, Tel. (0631) 7105-353.

### ■ Caritas-Zentrum Kaiserslautern

Allgemeine Sozialberatung, Migrations- und Integrationsberatung, Schwangerschaftsberatung, Erziehungs-, Ehe- und Lebensberatung, Suchtberatung, Mehrgenerationenhaus

Engelsgasse 1, 67657 Kaiserslautern, Tel. 0631/36 120 222,

www.caritas-kaiserslautern-zentrum.de und

www.beratung-caritas.de

Ambulanter Hospiz- und Palliativberatungsdienst Westrich

Remigiusbergstraße 10, 66869 Kusel, Tel. 06381/99 611 47,

E-Mail: hospiz.kusel@caritas-speyer.de

Beratung im MGH des Vereins

„Kaiserslautern inKlusiv“

Beratung für Menschen mit oder mit drohender Behinderung der

„Ergänzenden unabhängigen Teilhabeberatung“ - EUTB - des Vereins „Kaiserslautern inKlusiv e.V.“ jeden 3. Dienstag im Monat von

13.30 - 15.30 Uhr im Mehrgenerationenhaus (MGH) Ramstein, Landstuhler Str. 8a, Tel. 0157 725 246 45

### ■ Krebsgesellschaft RLP e.V.

Kostenfreie psychosoz. Beratung für an Krebs erkrankte Menschen und Angehörige (www.krebsgesellschaft-rlp.de).

Mehrgenerationenhaus Ramstein, Landstuhler Str. 8a

Termine nach Vereinbarung. Tel.: 0631-31 10 830

kaiserslautern@krebbsgesellschaft-rlp.de

### ■ DRK Betreuungsverein Landstuhl

Beratungsstelle für rechtliche Betreuung und Vorsorge

Kontakt: Frau Pfeffer-Kappler und Frau Dejon, Tel. 06371/9215-30

E-Mail: betreuungsverein@kv-kl-land.drk.de

### ■ Schiedsmann Norbert Geis

Sprechstunde nach Vereinbarung; Telefon: 06372-6243242

E-Mail: norbert@angeis.de



## Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach

Verbandsgemeindeverwaltung  
Telefon: 06371 592-0, Telefax: 06371 592-199  
Sprechzeiten:  
Mo. - Do. 08.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 16.00 Uhr  
Fr. 08.00 – 12.30 Uhr / Do. 13.30 – 18.00 Uhr  
Internet: www.ramstein.de, E-Mail: info@ramstein.de

### Amtliche Bekanntmachungen

## Hochwasser- und Starkregenvorsorgekonzept

### Angebot zur Beratung

Die Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach hat mit Förderung des Landes Rheinland-Pfalz für alle Ortsgemeinden und die Stadt ein Konzept zum Thema Hochwasser- und Starkregenvorsorge erstellen lassen. Hierzu waren auch die Bürgerinnen und Bürger eingeladen, sich aktiv bei der Erstellung einzubringen. Inzwischen wurden die Ergebnisse in allen Orten vorgestellt.

Nun bietet die Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach gemeinsam mit dem beauftragten Büro igr aus Rockenhausen auch „Objektschutzberatungen“ für Private an.

Sollten Sie eine solche kostenlose Beratung zum Schutz Ihres Gebäudes vor Starkregen und Hochwasser auf Ihrem Grundstück wünschen, können Sie sich gerne per E-Mail oder telefonisch bei der Bauabteilung der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach (ulrike.bossung@ramstein.de, Tel 06371/592140) oder beim Büro igr (d.raudonat@igr.de, Tel.: 06361 919-173 ) melden.

Die Anmeldungen werden aktuell noch gesammelt und im weiteren Verlauf dann bearbeitet.

## Ortsübliche Bekanntmachung

### über die öffentliche Bekanntgabe der Bestimmung und Abmarkung von Flurstücksgrenzen in der Gemeinde Ramstein-Miesenbach

In der Gemarkung Ramstein wurden die Flurstücksgrenzen der unten aufgeführten Flurstücke aus Anlass einer Zerlegungsvermessung und Grenzbestimmung auf Antrag der Stadt Ramstein-Miesenbach bestimmt und abgemarkt.

Auf die Durchführung eines Grenztermins und die Anhörung der Personen und Stellen nach Anlage 1 wurde nach § 17 Abs. 1 Satz 4 LGVerm verzichtet.

Gegen die beabsichtigten Entscheidungen über die Bestimmung der Flurstücksgrenzen, die Wiederherstellung von Grenzpunkten und die Abmarkung der Grenzpunkte werden voraussichtlich keine grundlegenden Einwendungen erhoben, weil die Grenzen nach Nachweis des Liegenschaftskatasters zweifelsfrei bestimmt werden konnten

und die neue Flurstücksgrenzen entsprechend den Antragsangaben festgelegt und abgemarkt wurde.

**Flurstück(e): 2970/4, 2971, 2971/2, 2971/3, 2986, 2989, 2990, 2992, 2994, 2995, 2998, 2999, 2999/3, 3000, 3001, 3001/2, 3001/3, 3002, 3003, 3004, 3005, 3006, 3006/2, 3007, 3090**

Gemäß § 17 Abs. 3 Satz 1 des Landesgesetzes über das amtliche Vermessungswesen (LGVerm) vom 20. Dezember 2000 (GVBl. S. 572, BS 219-1) zuletzt geändert durch § 7 des Gesetzes vom 2. März 2006 (GVBl. S. 56, BS 219-1) werden den Eigentümerinnen, Eigentümern und Erbbauberechtigten der Flurstücke, die im Grenztermin nicht anwesend waren, die Verwaltungsentscheidungen öffentlich bekannt gegeben. Der verfügende Teil der im Grenztermin angefertigten Grenzniederschrift hat folgenden Wortlaut:

Die bestehenden und die neuen Flurstücksgrenzen werden entsprechend dem Ergebnis der Grenzermittlung, wie in der Skizze dargestellt, festgestellt.

Die Grenzpunkte werden auf der Grundlage der vorstehenden Entscheidung wie in der Skizze dargestellt abgemarkt.

Die Grenzniederschrift ist in der Zeit vom 27.10.2022 bis 28.11.2022 bei

**Dipl.- Ing. Olav WERNY,**

**Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur**

**Ottostraße 5, 66877 Ramstein-Miesenbach**

**Tel. 06371-92010-00**

ausgelegt und kann während der Öffnungszeiten (Montag bis Freitag von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr) eingesehen werden.

Die Verwaltungsentscheidung gilt nach § 1 Abs. 1 des Landesverwaltungsverfahrensgesetzes vom 23. Dezember 1976 (GVBl. S. 308, BS 2010-3) in der jeweils geltenden Fassung in Verbindung mit § 41 Abs. 4 Satz 3 des Verwaltungsverfahrensgesetzes nach Ablauf von 2 Wochen nach dieser ortsüblichen Bekanntmachung als bekannt gegeben.

### Rechtsbehelfsbelehrung:

**Gegen die genannte Verwaltungsentscheidung kann innerhalb eines Monats nach der Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei Dipl.-Ing. Olav WERNY schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.**

*Ramstein-Miesenbach, den 13.10.2022*

*gez. Dipl.- Ing. Olav WERNY, ÖbVI*

## Erste Bescheide im Rahmen der Grundsteuerreform

### Post vom Finanzamt voraussichtlich ab Mitte Oktober im Briefkasten

Die ersten auf der Grundlage des neuen Bewertungsrechts erstellten Bescheide über den sogenannten Grundsteuerwert und Grundsteuerermessbetrag werden voraussichtlich frühestens ab Mitte Oktober 2022 an Eigentümerinnen und Eigentümer von unbebauten und bebauten Grundstücken (Wohnhäuser, Eigentumswohnungen und Geschäftsgrundstücke) verschickt.

Voraussetzung ist, dass bereits eine Erklärung zur Feststellung des Grundsteuerwerts (Feststellungserklärung) mit den erforderlichen Angaben an das Finanzamt übermittelt wurde.



Bescheide im Bereich der Land- und Forstwirtschaft erfolgen zu einem späteren Zeitpunkt.

Aufgrund der sehr hohen Auslastung der Finanzämter bitten diese um etwas Geduld und von Nachfragen zum Versand der Bescheide abzusehen.

#### Rechtsbehelfsmöglichkeiten

Bei den von den Finanzämtern versendeten Grundsteuerwert- und Grundsteuerermessbescheiden handelt es sich um eigenständige Verwaltungsakte, die jeweils mit dem Rechtsbehelf des Einspruchs angefochten werden können. Sollten Zweifel an der Richtigkeit der festgestellten Grundsteuerwerte bzw. festgesetzten Grundsteuerermessbeträge bestehen, kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe dieser Bescheide Einspruch eingelegt werden. Diese Bescheide der Finanzverwaltung enthalten keine Zahlungsaufforderung.

#### Zahlungspflicht erst ab dem Jahr 2025

Der gemäß Grundsteuerermessbescheid berechnete Grundsteuerermessbetrag wird von der Stadt oder Gemeinde mit dem jeweiligen Hebesatz multipliziert, um die zu zahlende Grundsteuer festzusetzen. Die Städte und Gemeinden, denen das Aufkommen an Grundsteuer zusteht, versenden in der Folgezeit die Grundsteuerbescheide samt Zahlungsaufforderung. Die Grundsteuer nach neuem Recht ist ab dem Jahr 2025 zu zahlen.

#### Hilfestellung zur Erklärungsabgabe

Insgesamt müssen in Rheinland-Pfalz rund 2,5 Millionen Grundstücke neu bewertet werden. Die Frist zur Abgabe der hierfür erforderlichen Feststellungserklärung endet am 31. Oktober 2022. Es ist vorgesehen, dass zunächst Erinnerungsschreiben versandt werden in den Fällen, in denen kein Erklärungsengang zu verzeichnen ist. Diese Erinnerungsschreiben werden voraussichtlich nicht vor Ende Februar 2023 ergehen.

Folgende Angebote der Verwaltung unterstützen Bürgerinnen und Bürger bei der Erklärungsabgabe:

- Fragen und Antworten zur Grundsteuerreform;
- Klickanleitungen zum Ausfüllen der Erklärungen, beides zu finden unter [www.fin-rlp.de/grundsteuer](http://www.fin-rlp.de/grundsteuer);
- Informationsschreiben samt Ausfüllhilfe (Datenstammblatt), das von Mai bis August 2022 im Regelfall allen Grundstückseigentümern und -eigentümern zugesandt wurde.

Darüber hinaus besteht die Möglichkeit, in sogenannten Härtefällen Papiervordrucke und entsprechende Checklisten, Mustererklärungen und Broschüren in den Finanzämtern zu erhalten (montags von 8 bis 16 Uhr und donnerstags von 8 bis 18 Uhr ohne telefonische Voranmeldung).

## Feuerwehr der Verbandsgemeinde

### Feuerwehr der Verbandsgemeinde

#### Wir waren seit dem 1. Januar dieses Jahres 204 mal im Einsatz

- 28.09., 19:58 Notfalltüröffnung, Ramstein
- 29.09., 05:43 gemeldete Rauchentwicklung, Ramstein- kein Einsatz erforderlich
- 29.09., 11:58 Fehlalarm, Industriegebiet, Ramstein
- 01.10., 04:25 Notfalltüröffnung, Ramstein
- 01.10., 18:01 Verkehrsunfall, A62 Richtung Kusel
- 03.10., 23:49 Personensuche, Ramstein
- 06.10., 10:52 Einsatz des Fernmeldedienstes, Landstuhl
- 08.10., 13:49 Notfalltüröffnung, Miesenbach

#### Wie kann ich bei Euch mitmachen? Ganz einfach.

- Übungsabend der Jugendfeuerwehr findet jeden Montag von 18:00-20:00 Uhr an der Feuerwache in Ramstein statt. Mitmachen können Jugendliche aus der Verbandsgemeinde zwischen 10 und 15 Jahre.
- Übungsabend der Feuerwehr Ramstein findet jeden Freitag von 20:00 - 22:00 Uhr statt.
- Übungsabend der Feuerwehr Niedermohr findet jeden Montag 19:30 - 21:30 Uhr statt.

Jeder und Jede zwischen 16 und 60 Jahren kann sich dort unverbindlich informieren, ob „Feuerwehr“ das Richtige für sie oder ihn ist oder dies gleich bei einem unverbindlichen Praktikum während der Übungsabende einmal aktiv ausprobieren.

Wir freuen uns auf Dich.

[www.feuerwehr-ramstein.de](http://www.feuerwehr-ramstein.de)

# Schlachtfest

Wann? **15.10.2022**

**ab 18:00 Uhr**



An unserem traditionellen

Schlachtfest, in unserer Feuerwache,

bieten wir Ihnen folgende Spezialitäten:

- Frisches Kesselfleisch direkt aus dem Kessel
- Schlachtplatte
- selbstgemachte Leberknödel
- Bratwürste
- frische Hausmacher

(Auch in Dosen zum mitnehmen!)

sowie frisch gezapftes Bier!



Sie erhalten alle Speisen auch zum mitnehmen!

## Freiwillige Feuerwehr Niedermohr

### Jahreshauptversammlung des Kreisfeuerwehrverbandes

**Ramstein-Miesenbach.** Rudi Molter bleibt Vorsitzender des Kreisfeuerwehrverbandes Kaiserslautern. Seine beiden Vertreter Hermann Hofäcker und Karl Oster wurden ebenfalls wiedergewählt. Stefan Serena bleibt Kassierer. Sarah Hauck wurde als Schriftführerin bestätigt. Die Wahlen fanden während der diesjährigen Jahreshauptversammlung (JHV) des Verbandes statt, die am Freitagabend, 7. Oktober, im Feuerwehrhaus Ramstein-Miesenbach abgehalten wurde. Auch die beiden Kassenprüfer Edelbert Koch und Reinhard Schneider wurden wiedergewählt.

„Nach zwei Jahren Corona war mal wieder eine Versammlung notwendig“, stellte Molter zu Beginn seiner Rede fest. Zuvor hatte Wehrführer Mathias Hecktor die Gäste begrüßt. Der Vorsitzende berichtete über seine zahlreichen Aktivitäten seit der letzten JHV. So nahm er verschiedene Ehrungen vor und zeichnete verschiedene Unternehmen mit dem Schild „Partner der Feuerwehr“ aus. Molter unterstrich weiter die Wichtigkeit des Kreisfeuerwehrverbandes. So bietet man Versicherungen für die Mitglieder an und unterstütze zudem die Feuerwehren auch im Bereich der Nachwuchsförderung.

„Alle Jugendfeuerwehren üben wieder“, berichtete Julian Kassel. Weil der Kreisjugendfeuerwehrwart Peter Szombach verhindert war, informierte sein Stellvertreter anhand der Zahlen aus dem Jahr 2021. Zum Jahresende waren insgesamt 266 Mädchen (66) und Jungen (200) in den 17 Jugendfeuerwehren im Landkreis Kaiserslautern aktiv. 23 Jugendfeuerwehrmitglieder wurden im Berichtszeitraum in eine aktive Wehr übernommen. 50 Mitglieder verließen im Jahr 2021 die Jugendfeuerwehren. Weiter berichtete Kassel, das man im Berichtsjahr insgesamt 1018 Übungsstunden absolviert habe.

Die Abnahme der Leistungsspanne ist am Sonntag, 16. Oktober, in Ramstein-Miesenbach vorgesehen. Im kommenden Jahr soll es wieder ein Kreiszeltlager oder eine Alternativveranstaltung für die Jugendfeuerwehrmitglieder geben. Molter ehrte für ihre jeweils 25-jährige Verbandszugehörigkeit die Mitglieder Heiko Metz, Sascha Straßner und Kai Wolfstädter. Ein Großteil von weiteren Jubilaren war trotz persönlicher Einladung nicht anwesend. „Nicht alle Feuerwehrangehörige im Kreis sind Mitglied“, stellte Kassierer Stefan Sereda fest. Aktuell sind es etwa 900 Mitglieder. 200 bis 300 Feuerwehrangehörige, so seine Schätzung, seinen kein Verbandsmitglied.

Weiter berichtete Sereda über die aktuelle Kassensituation und die Entwicklung in den letzten beiden Jahren.

„Keine Bemerkungen!“ - so war das Fazit der Kassenprüfung, den Edelbert Koch für beide Prüfer vortrug. Daher empfahl er den Mitgliedern, dass man den Vorstand entlasten könne. Im Anschluss wurde die Entlastung des Vorstandes per Abstimmung durchgeführt. „Das Feuerwehrleistungsabzeichen ist schwer zu organisieren“, sagte Albert Oster. Ihm liegt aktuell nur eine Anfrage vor und er wünscht sich zudem weitere Unterstützung. Ausgebildete Wertungsrichter oder Feuerwehrangehörige mit Interesse an dieser Tätigkeit können sich gerne bei ihm melden. Oster berichtete direkt weiter aus dem Fachgebiet Geschicklichkeitsfahren, für das er auch zuständig ist. Er hofft, dass im nächsten Jahr wieder ein Kreisentscheid durchgeführt wird.

„Zwei Jahre waren keine Treffen möglich“, stellte Karl Oster fest, der für die Alterskameradschaft zuständig ist. Die erste Begegnung nach der pandemiebedingten Pause war im September. Im November wird man sich im Feuerwehrhaus Hochspeyer treffen.

Gegen Ende der Versammlung fragte ein Mitglied, ob der Kreisfeuerwehrverband Stellung im Zusammenhang mit der Aussage Hachemers beziehen wolle. Der Präsident des Landesfeuerwehrverbandes, Frank Hachemer, hatte den Innenminister Roger Lewentz in Schutz genommen. Hintergrund waren die Aussagen des Staatsministers nach Bekanntwerden der Polizeivideos aus dem überfluteten Ahr-tal. Molter will in der kommenden Woche nach Rücksprache mit den Wehrleitern und den Feuerwehrführungskräften des Kreises eine Resolution verfassen.

Die nächster JHV wird in Landstuhl stattfinden. Dort befindet sich nun auch die Standarte des Kreisfeuerwehrverbandes, die zuvor die Feuerwehr Bruchmühlbach-Miesau verwahrt hat.

## Kreisverwaltung Kaiserslautern

### Kreisjugendamt Kaiserslautern sucht Pflegeeltern mit Herz und Gespür für Kinder

Das Kreisjugendamt Kaiserslautern sucht Pflegeelternbewerber aus dem Landkreis, die bereit sind, Kinder auf Zeit oder auf Dauer bei sich aufzunehmen. Dabei sind alle Familienformen willkommen. Bewerber sollen die Bereitschaft mitbringen, sich auf ein Ihnen fremdes Kind mit all seiner Vorerfahrung einzulassen und es so, wie es ist, anzunehmen. Während der gesamten Zeit erhalten sie Unterstützung und Begleitung durch den Pflegekinderdienst. Die Aufnahme eines Pflegekindes bedeutet für eine Familie nicht nur neue Herausforderungen, sondern auch eine Bereicherung. Bedeutsam ist dabei, dass die Kernfamilie diese wichtige Entscheidung gemeinsam trifft. Pflegeeltern zu sein ist kein Beruf, sondern Berufung, verbunden mit sozialem Engagement, Belastbarkeit und Einfühlungsvermögen. Eine pädagogische Ausbildung ist nicht erforderlich. Selbstverständlich wird der Lebensunterhalt des Pflegekindes über die Jugendhilfe sichergestellt und Pflegeeltern erhalten eine Erziehungspauschale. Wer interessiert ist, ein Kind in Vollzeitpflege oder Bereitschaftspflege aufzunehmen, kann sich per Mail an [pkd@kaiserslautern-kreis.de](mailto:pkd@kaiserslautern-kreis.de) wenden oder per Telefon an die Mitarbeiterinnen: Frau Cullmann (0631/7105-473), Frau Gläser (0631/7105-417), Frau Hager (0631/7105-438), Frau Joeckel (0631/7105-413) oder Frau Meyer (0631/7105-459). Weitere Informationen finden sich auf der Homepage der Kreisverwaltung Kaiserslautern unter [www.kaiserslautern-kreis.de](http://www.kaiserslautern-kreis.de).

### Fahren im Wald verboten!

#### Forstamt Otterberg informiert

Das Forstamt Otterberg weist nochmals ausdrücklich darauf hin, dass das Fahren im Wald mit Kraftfahrzeugen verboten ist. Dies dient dem Schutz der Lebensgemeinschaft Wald und der Rücksicht gegenüber Erholungssuchenden.

Auch bei Sperrungen von öffentlichen Straßen dürfen Waldwege nicht als etwaige Abkürzungen befahren werden. Das Forstamt wird verstärkt Waldwege kontrollieren und entsprechenden Hinweisen nachgehen. Zuwiderhandlungen werden mit Ordnungswidrigkeitsstrafen geahndet. Nehmen Sie Rücksicht auf das Ökosystem Wald und auf die Schutz- und Erholungswirkungen unserer Wälder.

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Wir gratulieren

#### Wir gratulieren!

##### Hütschenhausen, OT Katzenbach

15.10.: Margit Christmann 70. Geburtstag

##### Ramstein-Miesenbach, ST Miesenbach

18.10.: Berth-Udo Daniel 75. Geburtstag

##### Steinwenden, OT Weltersbach

20.10.: Antonie Gensinger 90. Geburtstag

#### Goldene Hochzeit / 50. Hochzeitstag

##### Niedermohr, OT Reuschbach

20.10.: Arno Schmitt und Waltraud Schmitt

### Sonstiges

### Literatur im Land - Wanderausstellung in der Pfalzbibliothek

„Was bleibt aber - Literatur im Land“, so lautet der Titel der Wanderausstellung, die am **Samstag, 15. Oktober, um 11 Uhr** in der Pfalzbibliothek Kaiserslautern, Bismarckstraße 17, eröffnet wird (Eintritt frei, Parken im Hof möglich). Die Wanderausstellung, erstellt von der Arbeitsgemeinschaft Literarischer Gesellschaften und Gedenkstätten (ALG), war bereits an 63 Orten in ganz Deutschland zu sehen. Die Station in der Pfalzbibliothek bildet den Abschluss des Wanderzeitraums und bietet daher die letzte Möglichkeit, die Ausstellung anzuschauen. Nach einer Begrüßung durch die Direktorin Dr. Sabine Klapp führt Prof. Dr. Francesca Vidal von der Universität Koblenz-Landau in die Ausstellung ein. Constanze Licht (Harfe) und Sophie Barili (Flöte) von der Pfalzphilharmonie Kaiserslautern (Pfalztheater) sorgen für die musikalische Gestaltung.



Deutschland gilt als die Nation der Dichter und Denker, Dichterinnen und Denkerinnen, denn kaum ein Land blickt auf eine vergleichbar lange und facettenreiche literarische Tradition zurück. Heimatdichter und -dichterinnen oder Kosmopoliten und Kosmopolitinnen, politische Grenzgänger und Grenzgängerinnen

oder Konformisten und Konformistinnen, Nationalheilige oder Geheimtipps, Schöngeister oder Realisten und Realistinnen: Die Wanderausstellung stellt die Vielfalt der deutschen Literaturlandschaft dar und versammelt Schriftsteller und Schriftstellerinnen, die nicht nur ihre Region prägten, sondern weit über die Landesgrenzen hinaus strahlen. In jedem Bundesland gibt ein individueller Ausstellungsteil einen Einblick in die Lebenswelt ausgewählter Autoren und Autorinnen, die zu dieser Region einen besonderen Bezug haben. Die Ausstellung wird bis 30. November in der Pfalzbibliothek montags, dienstags, donnerstags und freitags von 9 bis 16 Uhr, mittwochs von 9 bis 12 Uhr sowie samstags von 10 bis 14 Uhr gezeigt.

### Sportverein der Zukunft – mit BASF fit für die Digitalisierung

#### Bis zum 21. Oktober bewerben!

**Mitgliedsvereine des Sportbundes Pfalz können sich noch bis zum 21. Oktober für die Initiative „Sportverein der Zukunft - mit BASF fit für die Digitalisierung“ bewerben. Sie können sich so die Chance auf professionelle Unterstützung bei der Umsetzung eines ausgewählten Digitalisierungsprojektes sichern.**

Digitalisierung ist ein hochrelevantes Thema, das für Sportvereine allein häufig schwierig zu bewältigen ist. Ohne den benötigten digitalen Wandel drohen die Breitensportvereine den Anschluss an gesellschaftliche Entwicklungen zu verpassen und an Relevanz in

der Bevölkerung zu verlieren. Mit der zweiten Runde der Initiative „Sportverein der Zukunft“ bietet das Chemieunternehmen BASF mit Unterstützung des Forschungs- und Beratungsunternehmens Nielsen Sports den Sportvereinen vielfältige Entwicklungsmöglichkeiten, um sich erfolgreich für die Zukunft aufzustellen. Der Sportbund Pfalz, der Badische Sportbund Nord, die Sportkreise Bergstraße und Worms sowie die Sportregion Rhein-Neckar befürworten das Projekt und rufen ihre Mitglieder zur Bewerbung auf. „Ganz egal, ob es um eine effiziente Mitgliederverwaltung, ein erweitertes Sportangebot oder eine angepasste Vereinskommunikation geht - Sportvereine müssen und wollen sich auch digital weiterentwickeln, um attraktiv zu bleiben und zukunftsfähig aufgestellt zu sein. Eine professionelle Begleitung durch diesen Prozess ist daher die ideale Unterstützung für unsere Mitglieder.“, bekräftigt Dr. Ulrich Becker, Vizepräsident beim Sportbund Pfalz, die Initiative. Bereits im ersten Projektzyklus wurden 20 Vereine erfolgreich bei ihren Projekten beraten. Interessierte Vereine können online an einem Digital-Check teilnehmen, welcher automatisch als Bewerbung an der Initiative eingereicht wird. Nach Ablauf der Bewerbungsfrist wählt eine Kommission aus den beteiligten Organisationen die teilnehmenden Vereine für die zweite Runde aus. Alle ausgewählten Vereine werden bei der Durchführung ihres Digitalisierungsprojektes in einem bewährten Coachingsprozess durch Experten von Nielsen Sports begleitet. Alle Infos und der Digital-Check als Bewerbung sind unter [www.sportverein-der-zukunft.de](http://www.sportverein-der-zukunft.de) zu finden.

## Besuch der 5a im Rathaus in Ramstein



Die Schülerinnen und Schüler der 5a der Ramsteiner Realschule plus Am Reichswald waren vergangene Woche im Rathaus zu Besuch und hatten viele Fragen an den Bürgermeister Ralf Hechler im Gepäck, der die Fünftklässler im Sitzungssaal empfing.

Was macht ein Bürgermeister? Wie wird man Bürgermeister? Welche Hobbies hat er? Ist der Sohn dann später auch automatisch Bürgermeister? Was und wo isst Du denn am liebsten und magst Du Sushi und Döner? Welche Projekte werden gemacht und welche Ziele hast Du? Was wird im Rathaus gemacht und wie viele Menschen wohnen hier bei uns? Wer bezahlt alles und gibt es irgendwann eine Jump-oder Laser-Tag-Arena und und und ....

Alles in allem haben sich Schüler und Bürgermeister sehr gut verstanden, die meisten Fragen konnten gegenseitig beantwortet werden. Auch der Bürgermeister hatte nämlich auch ein paar Nachfragen an die Kids. Der Besuch im Rathaus war für beide Seiten einmal mehr eine Bereicherung. Zum Abschluss bedankte sich Herr Hechler bei den Schülern sowie bei der Klassenleiterin Ute Reichert und bei Will Pfannenstiel für den Besuch und es gab obligatorisch frische Brezeln und Capri Sonne für ALLE.

## Bitte beachten Sie bei Texteinreichungen

Hervorhebungen wie unterstreichen, kursiv oder Großbuchstaben können bei Texten nicht übernommen werden.

## What's going on this week?



## What's going on this week?

If you have any questions about the local area, please do not hesitate to contact the "Window to Rheinland-Pfalz – Ramstein Gateway" information center located in the Kaiserslautern Military Community Center (KMCC) on Ramstein Air Base:

Window to Rheinland-Pfalz  
Ramstein Gateway  
Building 3336 (KMCC)  
66877 Ramstein Air Base  
Phone: 06371- 406 208.  
E-Mail: [kmcc@infocenter-ramstein.de](mailto:kmcc@infocenter-ramstein.de)  
[www.ramstein-gateway.com](http://www.ramstein-gateway.com)

### Thursday, October 13:

#### Sister Soul – The Musical – at Congress Center Ramstein

With gospel and soul classics like „Son of a Preacher Man“, „Caravan of Love“ or „Hallelujah“ this heavenly musical will make you swing. Also enjoy big hits such as „I will follow him“, „My guy“ and many others from the award-winning movie comedy „Sister Act“ with Whoopy Goldberg. All friends of soul and gospel music will get their money's worth. Experience a show with excellent performers and powerful songs that you will talk about for a long time. It is the first grand tour through the greater region. Let our nuns carry you away by singing and dancing. Hallelujah!

The concert starts at 8 p.m. Doors open at 7 p.m. Tickets are available in three price categories: € 29 / € 33 / € 37. For reservations please call the Congress Center Ramstein at 06371-592 220 or visit the website [www.congress-center-ramstein.de](http://www.congress-center-ramstein.de)

**Address: Am Neuen Markt 4, 66877 Ramstein**

### Friday, October 14 – Monday, October 24:

#### Kaiserslautern October Fair

The Kaiserslautern fair is the biggest folk festival in Western Palatinate. Annually, the fairground offers a large variety of rides for children and adults and allures many visitors to Kaiserslautern's Messeplatz. Enjoy the huge fun mile featuring a giant Ferris wheel, merry-go-rounds, bumper car ride and many others. Numerous vendors provide culinary specialties, candies, products of arts and crafts, spices, household articles and a lot more. The fair starts at 5 p.m. on Friday, October 14. On Sunday, October 16 stores open for Sunday shopping from 1 p.m. to 6 p.m. Wednesday, October 19 is Family Day with special offers and prices for carnival rides. Fun rides open daily from 2 p.m. until 10 p.m., on Saturdays from 2 p.m. until 11 p.m. and on Sundays from 1 p.m. until 10 p.m. A closing fireworks display takes place on Monday, October 24 at 9 p.m.

**Address: Am Messeplatz, 67655 Kaiserslautern**

### Saturday, October 15:

#### Intercultural Breakfast at Congress Center Ramstein

The Ramstein Youth Office organizes an "Intercultural Breakfast" at the CCR from 10 a.m. until 12.30 p.m. Families and individuals, no matter from which country, are cordially invited to join this intercultural meeting, in order to have breakfast together and to get to know each other. Games are offered for children. A varied stage program is provided, too. Participants are welcome to make a contribution to the breakfast by bringing a typical treat or specialty of their country. Contributions to the stage program, e.g. a traditional song or dance performance of your country of origin, are welcome as well. Registration is required. For registration and further information please call the Ramstein Youth Office at 06371 46 67 42.

**Address: Am Neuen Markt 4, 66877 Ramstein-Miesenbach**

### Saturday, October 15 – Sunday, October 16:

#### Pumpkin Patch and Corn Maze in Gerhardsbrunn

October is the month of harvest season at the Guhl Farm in Gerhardsbrunn also known as Sunshine Pumpkin Farm. You are cordially invited to pick pumpkins of your choice at the pumpkin patch that opens from 11 a.m. to 5 p.m. every Saturday and Sunday in October.

There are 40 kinds of pumpkins available. Pumpkin cake and grilled sausages are offered, too. Another attraction is the corn maze that is accessible from 11 a.m. to 4.30 p.m. on Saturdays and Sundays in October. Admission to the corn maze is € 3.50 for kids (aged 5 -14) and € 4 for adults. Children up to 4 years have free admission. The farm store, offering pumpkins and various other farm products for sale, regularly opens from 11 a.m. to 6 p.m. on Tuesdays and Fridays plus every Saturday and Sunday in October from 10 a.m. to 5 p.m. Due to the current situation, the farm can be explored by self-guided tours only. Signposted trails and information boards will help you learn more about our animals. For further information visit the website [www.bauernhof-guhl.de](http://www.bauernhof-guhl.de)

**Address: Adam-Mueller-Strasse 11, 66894 Gerhardsbrunn**

### Until Monday, October 31:

#### Pumpkin Exhibition at Kaiserslautern Gartenschau

The Kaiserslautern Gartenschau is a great meeting place for the young and the old to spend time together in almost every season. Life-sized dinosaur figures are the children's highlight. The flower park is decorated with thousands of colorful pumpkins in fall. This year's "World of Music" pumpkin exhibition can be visited from September 1st until October 31st. Thirteen figures made of approx. 40,000 pumpkins represent various facets on the subject of music. Some of the figures are up to 4 meters high. Visitors can marvel at characters such as ballerina, Mozart or Elvis Presley as well as at a gramophone etc. The Gartenschau is daily open from 9 a.m. to 7 p.m. until October 31st. Admission is € 7 for adults, € 5 for students aged 16 to 25 years and € 3.50 for children aged 6 to 16 years. Kids younger than 6 years have free admission. Dogs are not allowed in the flower park.

**Address: Lauterstrasse 51, 67659 Kaiserslautern**

## Aus unseren Schulen

### Reichswald-Gymnasium spendet für das Mehrgenerationenhaus



Einen großen Teil der Erlöse aus dem Schulfest anlässlich seines 25-jährigen Bestehens haben die Schüler des Ramsteiner Reichswald-Gymnasiums für das hiesige Mehrgenerationenhaus gestiftet. Das Gymnasium hatte am Ramsteiner Kerwesamstag, dem 17. September mit einem großen Schulfest (wir berichteten im AMTSBLATT) sein 25-jähriges Bestehen gefeiert.

Ralf Hechler nahm als Vorsitzender der Stiftung und des Trägers die Spende dankend entgegen. Das Geld kommt damit den vielfältigen sozialen Projekten zu Gute, die im MGH/Haus der Jugend (Haus der Familie ihre Heimat gefunden haben. Von der klassischen Jugendarbeit über kirchliche Projekte und Möglichkeiten bis hin zu einem breiten Programm für ältere Menschen leistet die Einrichtung der gesamten Region wertvolle Dienste.

Matthias Nixdorf, der im Rahmen des Schulfestes den Flohmarkt initiiert und betreut hatte und Martin Nunberger, der stellvertretende Schulleiter, dankten der Stadt und Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach ihrerseits für die stets gute und fruchtbare Zusammenarbeit mit dem Reichswald-Gymnasium.

## Fachschaft Latein ehrt Engagement seiner Schüler



Auf dem Foto von links nach rechts: Hannah Götzinger (MSS 11), Leni Gras (MSS11) und Maximilian Arndt (10a) mit Lateinlehrer Patrick Jacoby (Foto: RW-Gymnasium).

Auch in diesem Jahr hat die Fachschaft Latein ihren treuen und engagierten Schülern, die sich um das Projekt „Schüler helfen Schülern“ kümmern, für ihre große Hilfe gedankt. Es handelt sich um einen Kreis fortgeschrittener Schüler, die ihre meist jüngere Mitschüler beim Lateinlernen unterstützen. Die Schüler-Lehrer werden ihrerseits von den Kollegen der Fachschaft Latein angeleitet und betreut. Sie verrichten ihre Arbeit ehrenamtlich. Im Gegenzug leisten die Eltern der Schüler, die von dem Nachhilfe-Angebot profitieren eine Spende an die Hilfsorganisation MATI, die sich unter anderem um eine Dorfschule in Bangladesch kümmert. Als Dank für ihre Dienste und in Anerkennung ihrer tollen Arbeit haben die Teilnehmer des Kreises der unterrichtenden Schüler nun eine Buchgutschein in der Buchhandlung Doris Koch über jeweils 50 Euro erhalten.

## Jugend-Büro

### Jugend-Büro

#### Deutsch lernen - Deutsch trainieren

Das Erlernen der deutschen Sprache ist die Voraussetzung für eine gelungene Integration.

Jede/r ist willkommen - Anmeldung im Jugendbüro

**Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag:**

09.00 Uhr - 10.00 Uhr

10.20 Uhr - 11.20 Uhr

**Donnerstag:**

16.15 Uhr - 17.45 Uhr

#### Beratung „Integrationskurse“

**Frau Stefanie Cronauer vom Internationalen Bund (IB) ist jeden Dienstag von 14.00Uhr bis 16.00Uhr im Jugendbüro zu erreichen.**

Hier können alle Fragen und Anmeldemodalitäten für einen B1 - Integrationskurs beantwortet und erledigt werden.

#### „Schach macht schlau“ Kinder und Jugendliche

In unserem Kooperationsprojekt mit dem Schachclub Ramstein-Miesenbach können junge Leute ortsnah das Schachspiel erlernen oder auch verbessern. Jede/r ist willkommen!

**Ort:** Veranstaltungsraum des Jugendbüro Steinwendener Str. 4

**Zeit:** jeden Dienstag 16:00 - 17.00 (Kinder unter 6 Jahre), 17:00 bis 18.30 (ab 6 Jahren)

**Leitung:** Werner Weller (0175-5935514)

**Gut informiert durch  
Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt!**

## SOS-Familienhilfzentrum rund um die Uhr erreichbar

Seit vielen Jahren arbeitet das Jugendbüro der VG sehr vertrauensvoll und effektiv mit dem SOS Familienhilfzentrum in Kaiserslautern zusammen.

Das SOS-Familienhilfzentrum in Kaiserslautern ist auch in der aktuellen Situation besetzt. Für den Fall, dass der Stress in der Familie steigt und die Probleme zu viel werden sind wir rund um die Uhr telefonisch für Dich erreichbar.

**Unsere Nummer lautet: 0631/ 316 440**

Das FHZ hilft Kindern, Jugendlichen und Familien, die unter besonders schwierigen Bedingungen leben, von seelischer oder körperlicher Gewalt oder Vernachlässigung bedroht oder betroffen sind oder die sexuelle Übergriffe erlebt haben.



## Gemeinde Hütschenhausen

**Matthias Mahl**  
Ortsbürgermeister

Bürgermeistersprechstunden:  
Die Sprechstunden finden bis auf Weiteres nur noch  
telefonisch unter der 0151 7085 2546  
freitags von 17.30 - 18.30 Uhr statt.

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Seniorenachmittag im Dorfgemeinschaftshaus Katzenbach

Die Ortsgemeinde und der Landfrauenverein Katzenbach laden die Seniorinnen und Senioren aus Katzenbach zu einem geselligen Beisammensein am **30. Oktober ab 14.00 Uhr** ins Dorfgemeinschaftshaus Katzenbach ein und freuen sich auf regen Besuch.

### Besuch aus Précý-sur-Oise

Zwei Jahre Corona-Zwangspause! Davon war auch die Partnerschaft von Hütschenhausen mit der französischen Gemeinde Précý-sur-Oise betroffen. Zweimal mussten die jährlich am zweiten Septemberwochenende im Wechsel stattfindenden Besuche einer größeren Delegation in der Partnergemeinde ausfallen.

Nun weilte vom 7. bis 9. Oktober 2022 endlich wieder eine größere Besuchergruppe aus Précý in Hütschenhausen. In PKW-Fahrgemeinschaften reisten 23 Gäste an und trafen im Laufe des Freitagnachmittags und -abends direkt bei ihren jeweiligen Gastfamilien ein. Für den Samstag hatten die Gastgeber ein gemeinsames Programm vorbereitet: Busfahrt nach Speyer mit Museumsbesuch (wahlweise „Sealife“, „Technikmuseum“, „Historisches Museum der Pfalz“) und gemeinsames Abendessen im Bürgerhaus.

Die Vorsitzenden der beiden Partnerschaftsvereine, Evelyne Choupeaux, Eliane Berg und Hajo Becker, hießen am Abend nochmals alle Gäste aus den beiden Gemeinden willkommen und verlasen auch ein Grußwort des Bürgermeisters von Précý, Philippe Eloy, der aus familiären Gründen verhindert war. Den Sonntag verbrachten die Freunde aus Précý in ihren jeweiligen Gastfamilien, bis sie im Laufe des Nachmittags die Heimreise antraten. Beim Abschied wurde natürlich das Treffen im nächsten Jahr in Précý vereinbart.

Es sollen aber nicht nur die schon länger bestehenden Kontakte gepflegt werden, sondern auch neue geknüpft werden, damit die Partnerschaft eine Zukunft hat. Deshalb ergeht die herzliche Einladung an alle, die in der Gemeinde Hütschenhausen leben, und an interessierte Bewohner und Bewohnerinnen der Nachbargemeinden, sich an den Partnerschaftsaktivitäten zu beteiligen. Auskunft erteilt die Vorsitzende des Partnerschaftsvereins Eliane Berg, Brunnenstr.44,66882 Hütschenhausen, Tel.: 06371-62974 mobil: 0152-33672437, e-mail: elianeberg@web.de

## Willkommen zur Kerwe in Hütschenhausen!



Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
liebe Kerwegäste aus nah und fern,

traditionell beschließt am dritten Oktoberwochenende eines jeden Jahres die Kerwe in Hütschenhausen den jährlichen Reigen der Kerweveranstaltungen unserer Ortsgemeinde.

Zur Hütschenhausener Kerwe 2022 lade ich Sie hiermit ganz herzlich auf den Kerweplatz mit Fahrgeschäften, Unterhaltungs-

und Verkaufsständen und natürlich in die Gastronomiebetriebe und Vereinsgaststätten unseres Ortes ein.

Nutzen Sie das breite Angebot, das die Gaststätte Judy's Diner im Bürgerhaus sowie die Vereinsgaststätten des TSV Hütschenhausen und des FC Germania Hütschenhausen für Sie bereithalten und genießen Sie gutes Essen und gute Unterhaltung.

Los geht's am Freitag, 14.10.: Während der TSV mit einem Karaoke-Abend ab 19:30 Uhr die Kerwe einläutet, läuft beim FC Germania und in Judy's Diner noch der normale Gaststättenbetrieb.

Freunde guter Musik kommen am Kewesamstag, 15.10., auf ihre Kosten: Werner Fünffrock und Franz Raab spielen ab 19:00 Uhr beim FC Germania zur Unterhaltung auf und beim TSV Hütschenhausen startet D. J. Jan um 19:30 Uhr seinen Disco-Abend, den ein Whisky-Tasting mit Michel Krebs ergänzt. In Judy's Diner im Bürgerhaus laufen derweil die Kegelbahnen heiß.

Am Kerwesonntag, 16.10., gibt es in Judy's Diner und beim TSV Hütschenhausen besonderes Kerweessen, ergänzt durch die übliche Speisekarte bzw. Teile davon. Beim FC Germania läuft der normale Gaststätten- und Küchenbetrieb weiter. Das besondere Kerweessen in Judy's Diner muss man bis 14. Oktober unter 06372-6242659 oder 0163-2558692 vorbestellen. Die Essensangebote beim TSV und bei Judy entnehmen Sie bitte den aushängenden Plakaten.

Kerwe-Frühschoppen finden am Montag, jeweils ab 10:00 Uhr, in Judy's Diner und beim TSV Hütschenhausen statt. Der TSV bietet sogar schon ab 07:30 Uhr ein Frühstück an. Am Montag um 16:00 Uhr eröffnet der FC Germania seinen Spätschoppen mit Live-Musik von Werner Fünffrock und Franz Raab.

Zum Kerweausklang am Dienstag, 18.10., kann man zum traditionellen Heringessen ab 12:00 Uhr in Judy's Diner oder nach der Arbeit ab 17:30 Uhr beim TSV Hütschenhausen einkehren. Bei Judy's Diner ist eine Vorbestellung bis 16. Oktober erforderlich.

Liebe Kerwebesucher, nutzen Sie die vielfältigen Möglichkeiten, die Ihnen über die Kewetage durch die Kerwebeschicker und die örtlichen Gastronomiebetriebe geboten werden und helfen Sie mit, das zwei Jahre lang vermisste Kerwegefühl zurückzugewinnen.

*Herzliche Grüße*

*Ihr*

*Matthias Mahl*  
Ortsbürgermeister

## Herbstferien der Bücherei



Die Bücherei Hütschenhausen ist während den Herbstferien,

**vom 17. Oktober bis 31. Oktober geschlossen.** Letzter Öffnungstag vor den Ferien ist der **13. Oktober.**

Erster Öffnungstag nach den Ferien ist der **3. November.**

Die Öffnungszeiten sind jeweils donnerstags von

16 bis 18 Uhr.

Die Bücherei Hütschenhausen wünscht erholsame Urlaubstage.

## Repair-Cafe in Hütschenhausen geöffnet



Das Repair Cafe Hütschenhausen ist am **Freitag, dem 21. Oktober, von 16.00 - 20.00 Uhr** wieder für euch da. Repariert wird in der Grundschule Hütschenhausen (Blumenstraße 6, 66882 Hütschenhausen).

Meldet eure Reparaturen bitte bei Annette Wolf an (Tel.: 06372 5895).

Wir reparieren:

1. Textilien: Alles was unter die Nähmaschine passt. Natürlich auch Knöpfe und Ähnliches.
2. Computer: Hardware und Software. Also alles was dazugehört
3. Elektro: Alles was einen Stecker hat
4. Mechanik: zum Beispiel Nähmaschinen, Fahrräder und so weiter
5. Gartengeräte

Tüftler und Bastler, die mit uns die Welt ein bisschen nachhaltiger machen wollen, sind herzlich willkommen in unserem Team!

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Einladung zum Rentnertreff

Hiermit werden alle Rentnerinnen, Rentner und Pensionäre aus Reuschbach zu einem gemütlichen Zusammensein bei Kaffee und Kuchen am **Dienstag, 18. Oktober, ab 15.00 Uhr**, ins Bürgerhaus in Reuschbach eingeladen.

### Ortsrandreinigung in der Gemeinde Niedermohr

Am letzten Samstag fand die Ortsrandreinigung in unserer Gemeinde statt. Leider ging die Ankündigung dazu vor kurzem in meinem größeren Bericht etwas unter, allerdings konnte ich kurzfristig noch eine Info über unsere WhatsApp Gruppen, facebook, unsere Homepage und unsere App senden, was auch gut funktioniert hat. Uns wurde ein 7 Kubikmeter großer Behälter von der Kreisverwaltung zur Verfügung gestellt - kostenlos! Dafür einen herzlichen Dank. Vor allem auch an die dortigen Mitarbeiter für die unkomplizierte Bearbeitung.

Unsere Gemeindearbeiter waren auch am Samstag vor Ort und haben sich um alles gekümmert, sie waren ebenso wie ich erstaunt, dass es so wenig Abfall gab. Wir hatten Jahre, da reichte ein solcher Behälter nicht aus. Dieses Mal wurde er „nur“ zur Hälfte benötigt - ein gutes Zeichen. Nach getaner Arbeit gab es noch einen Imbiss und ein Bierchen für diejenigen, die noch Zeit übrig hatten.

An alle Helfer: **Vielen herzlichen Dank für eure Zeit, euere wertvollste Resource.**

**Übrigens:**

Alles was ich auf facebook veröffentliche, wird auf unserer Homepage unter „niedermohr.de“ gespiegelt und ebenso in unserer App.

Das kann für Leute, die nicht bei facebook sind oder selten auf unsere Homepage gehen einfacher sein, mal schnell in unsere App zu schauen. Außerdem ploppen neue Nachrichten dann einfach auf und du bist aktuell informiert...

Die App findest Du im PlayStore unter: niedermohr

*Euer Bürgermeister  
Uli Zimmer*



## Gemeinde Kottweiler-Schwanden

**Gabriele Schütz**  
Ortsbürgermeisterin

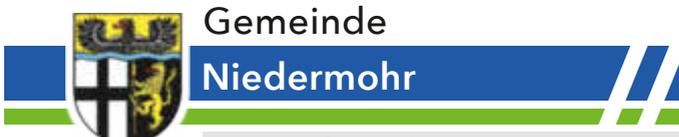
Bürgermeistersprechstunde:  
jeden Montag von 18.00 bis 19.00 Uhr  
im Bürgermeisterdienstbüro des Gemeindehauses.  
Telefon 06371/57256 oder 0176/32621459

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Arbeiten zur Kanalreinigung und Kanalinspektion in Kottweiler- Schwanden beginnen

In den nächsten Wochen werden alle Hauptkanäle in der Ortsgemeinde Kottweiler-Schwanden mittels Hochdruckwasserstrahlen gereinigt und anschließend mittels Kanal-TV-Kamera inspiziert. Diese Arbeiten sind erforderlich, um Schäden in den Kanälen festzustellen und zu klassifizieren. Die dadurch gewonnenen Informationen dienen zur Erarbeitung eines Kanalsanierungskonzepts. Die eigentliche Sanierung der Kanäle soll dann im Jahr 2023 durchgeführt werden. Durch die Einsatzfahrzeuge der beauftragten Firma kann es zu kurzzeitigen Behinderungen des Straßenverkehrs kommen. Sofern sich bei den Arbeiten für die Anwohner größere Beeinträchtigungen ergeben, wird die ausführende Firma rechtzeitig mittels Flugblätter informieren. Alle Arbeiten sollen bis Ende Dezember 2022 abgeschlossen sein. Das Kanalnetz der Ortsgemeinde Kottweiler-Schwanden hat eine Gesamtlänge von ca. 14 Kilometer. Die Kosten für die Kanalreinigung und -inspektion belaufen sich auf rund 96.000 Euro.

*Steffen Harth, Leiter Kanalwerk der Verbandsgemeinde*



## Gemeinde Niedermohr

**Uli Zimmer**  
Ortsbürgermeister

Bürgermeistersprechstunde:  
Ort und Zeitpunkt nach  
tel. Vereinbarung unter 06383 282 o. 0177/5566055  
oder buergermeister@niedermohr.de  
App der Ortsgemeinde im Google Playstore unter: Niedermohr  
Anmeldung zum Newsletter auf der Homepage.



## Gemeinde Steinwenden

**Matthias Huber**  
Ortsbürgermeister

Telefon: 06371 71625, Mobil: 0160 2331924  
Bürgermeistersprechstunde:  
am 1. Montag im Monat von 18.30-19.30 Uhr im  
Bürgerhaus Obermohr,  
ansonsten im Dorfgemeinschaftshaus Steinwenden

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Weihnachtsbäume gesucht

Die Gemeinde Steinwenden wird auch in diesem Jahr wieder Weihnachtsbäume in der Adventszeit aufstellen. Dazu werden noch passende Bäume gesucht.

Falls Sie einen Weihnachtsbaum zur Verfügung stellen möchten, können Sie sich gerne direkt an mich wenden. Die Bäume werden von unseren Mitarbeitern begutachtet und bei entsprechender Eignung nach Absprache mit dem Eigentümer gefällt und abgeholt.

Ich danke Ihnen schon jetzt für Ihre Unterstützung.

Die Bundesregierung ruft angesichts der Energiekrise zum Sparen von Strom und Gas auf und hat entsprechende Regelungen erlassen. Ein Weihnachtsbaum-Verbot wurde bislang allerdings nicht vorgegeben. Wir wollen natürlich auch einen Beitrag zum Energiesparen leisten und werden deshalb unsere Bäume etwas kleiner wählen und die Beleuchtungszeiten deutlich reduzieren, ohne komplett auf den vorweihnachtlichen Lichterglanz zu verzichten.

*Matthias Huber, Bürgermeister Steinwenden*

## 5. Obermohrer Weinwanderung ein voller Erfolg

Nach zwei Jahren Corona-Pause kamen in diesem Jahr wieder viele Wein- und Wanderfreunde nach Obermohr, um an der mittlerweile fünften Weinwanderung teilzunehmen. Die Obermohrer Ortsvereine hatten das Gemeinschaftsprojekt wieder gut vorbereitet und so konnte Christopher Schmidt, der Vorsitzende vom FCK-Fanclub, viele Gäste am Bürgerhaus in Obermohr begrüßen, wo jeder Teilnehmer ein Weinglas samt Halterung erwerben konnte.

Auf dem sechs Kilometer langen Rundweg wurden an drei Stationen Weine des Weingutes Lucius aus Framersheim ausgeschenkt, wobei Winzerin Sandra Lucius die einzelnen Weine persönlich vorstellte. Nach der genussvollen Rundwanderung kamen die Teilnehmer am Nachmittag wieder zum Bürgerhaus zurück, wo die Obermohrer Vereine für die Bewirtung der Gäste sorgten. Insgesamt ein toller Tag - die Menschen genossen Wein, Wetter und herrliche Ausblicke.



Stadt  
Ramstein-Miesenbach

Ralf Hechler  
Bürgermeister

Rathaus Ramstein • Am Neuen Markt 6 • Zimmer 209  
Telefon: 06371 592-102 • buergermeister@ramstein.de  
Sprechstunde nach Vereinbarung

### Amtliche Bekanntmachungen

## Verkehrsregelung anlässlich des Oktoberfestes

Die Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach erlässt als sachlich und örtliche zuständige Straßenverkehrsbehörde gemäß der §§ 44 Abs. 1 und 45 Abs. 1 und 3 der Straßenverkehrs-Ordnung und gemäß § 5 Abs. 1 der Landesverordnung über Zuständigkeiten auf dem Gebiet des Straßenverkehrsrechtes, in den jeweils gültigen Fassungen, folgende **verkehrsrechtliche Anordnung**

1. **Von Samstag, 15.10.2022, bis Dienstag, 25.10.2022**, werden folgende Plätze in Ramstein-Miesenbach, Stadtteil Ramstein, für den Fahrzeugverkehr voll gesperrt:

- Großer Parkplatz („Prometheusplatz“) vor den Stadtwerken und dem Rathaus (Zufahrt über Poststraße)

- Parkreihe vor den Stadtwerken (Zufahrt über Rathausring, am Fußgängerüberweg)

2. Auf der Poststraße wird **ab Samstag, 15.10.2022, bis Dienstag, 25.10.2022**, Haltverbot angeordnet.

Ramstein-Miesenbach, den 06.10.2022

Verbandsgemeindeverwaltung

- Straßenverkehrsbehörde -

## Verkehrsregelung anlässlich des Wendelinusmarktes am 23. Oktober 2022

Die Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach erlässt als sachlich und örtliche zuständige Straßenverkehrsbehörde gemäß der §§ 44 Abs. 1 und 45 Abs. 1 und 3 der Straßenverkehrs-Ordnung und gemäß § 5 Abs. 1 der Landesverordnung über Zuständigkeiten auf dem Gebiet des Straßenverkehrsrechtes folgende verkehrsrechtliche

### Anordnung

1. **Von Samstag, 22.10.2022, 14:00 Uhr, bis Sonntag, 23.10.2022, 20:00 Uhr**, werden folgende Straßen in Ramstein-Miesenbach, Stadtteil Ramstein, für den Fahrzeugverkehr voll gesperrt:

- a) die Landstuhler Straße ab Einmündung Schulstraße/Marktstraße bis zum Museum im Westrich,
- b) die Miesbacher Straße ab Einmündung Bahnhofstraße/Schulstraße bis zum Museum im Westrich,
- c) die Steinwendener Straße ab Einmündung Ottostraße/Rathausring bis zum Museum im Westrich.
- d) die Spesbacher Straße ab Einmündung Ottostraße bis zum Museum im Westrich.
- e) Die beiden Zufahrten zum Gelände Kik-/Netto-Markt, über Landstuhler Straße und Miesbacher Straße, sind ebenfalls für den Fahrzeugverkehr gesperrt.

Weiterhin wird im gesamten gesperrten Bereich, inkl. aller Parkbuchten, Haltverbot angeordnet.

Ramstein-Miesenbach, den 06.10.2022

Verbandsgemeindeverwaltung

- Straßenverkehrsbehörde -

### Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

## Weihnachtsbäume gesucht!

Die Stadt Ramstein-Miesenbach wird auch in diesem Jahr wieder Weihnachtsbäume in der Adventszeit aufstellen. Dazu werden noch passende Bäume gesucht.

Falls Sie einen Weihnachtsbaum zur Verfügung stellen möchten, können Sie sich an die Stadtgärtnerei (**Telefon 06371 - 592173**) oder an den Bauhof (**Tel. 06371 - 613427**) wenden. Die angebotenen Bäume werden in Augenschein genommen und nach Absprache mit den Eigentümern abgeholt. Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Ralf Hechler, Bürgermeister

## Blutspende beim DRK Ortsverein Moorbachtal e.V.

Der Ortsverein Moorbachtal e.V. des Deutschen Roten Kreuzes führt am **Donnerstag, 27.10.2022 von 16:30 bis 19:30 Uhr in der Mehrzweckhalle in Miesenbach** einen Blutspendetermin durch.

Sie möchten etwas Gutes tun und anderen Menschen helfen? Blutspenden ist eine der einfachsten Möglichkeiten, ein gutes Vorhaben in die Tat umzusetzen. Denn mit Ihrer Blutspende können Sie kranken und verletzen Menschen unmittelbar helfen, wieder gesund zu werden.

**Blieben Sie gesund und hoffentlich sehen wir Sie bei der Blutspende!**

Ihr DRK OV Moorbachtal e.V.



**DEIN Blut HILFT HELFEN**

**HEUTE, WIE VOR 60 JAHREN** Jetzt mitmachen und Blut spenden!

**Ramstein-Miesenbach  
Donnerstag, 27.10.2022  
16:30 Uhr bis 19:30 Uhr  
Sporthalle  
Am Kiefernkopf 20**

Reservieren Sie sich jetzt Ihren Termin über nebenstehenden QR-Code oder unter [www.blutspende.jetzt](http://www.blutspende.jetzt)

0800 1194911 | [www.blutspende.jetzt](http://www.blutspende.jetzt)

60 Jahre Deutsches Rotes Kreuz

## Verkauf einer Gewerbefläche notariell besiegelt



Den Verkauf einer Gewerbefläche von 9.700 Quadratmeter im Gewerbegebiet „Am Wasserturm“ in Ramstein-Miesenbach hat Stadtbürgermeister Ralf Hechler zusammen mit Jörg Naisar, dem Geschäftsführer des Unternehmens „LASH+LIFT“ - Zurr- und Hebeteknik GmbH, im Notariat von Dr. Markus Stuppi besiegelt. Der Stadtrat von Ramstein-Miesenbach hat in seiner Sitzung im September dem Verkauf einstimmig zugestimmt.

Das Unternehmen LASH+LIFT wurde 1996 unter dem Firmennamen „ABZ Handels GmbH in Waldmohr gegründet und 2001 an den heutigen Standort im Industriezentrum Westrich in Ramstein verlegt. Seitdem hat sich das Unternehmen weiterentwickelt und ist heute für Kunden im In- und Ausland Industriepartner in den Bereichen Heben und Bewegen von Lasten, Ladungsicherung, Kran, Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz sowie Förder- und Lagertechnik.

Im vergangenen Jahr erfolgte die Umbenennung in „LASH+LIFT, Zurr- und Hebeteknik GmbH, Standort Ramstein“. Das Unternehmen hat sich den letzten Jahren sowohl beim Umsatz als auch beim Ertrag sehr gut entwickelt. Insbesondere die Bereiche „Konstruktion und Fertigung“ sowie „Prüfservice und Reparatur“ sind gewachsen. „In dieser Zeit haben wir zwölf weitere Arbeitsplätze geschaffen“, so Geschäftsführer Jörg Naisar. „Mit den Lastaufnahmemitteln (LAM) der Marke „ABZ“, die wir weltweit von China bis in die USA liefern, sind wir zudem ein Aushängeschild für die Stadt Ramstein-Miesenbach, denn die Adresse unserer Firma steht auf jedem Typenschild eines LAM“. Mit dem Wachstum der letzten Jahre stößt „Lash und Lift“ seit geraumer Zeit an ihre räumlichen und auch personellen Kapazitätsgrenzen. Büro-, Lager- und Produktionsflächen sind trotz Optimierung ausgereizt, einen großen Teil der Produktion von Lastaufnahmemitteln muss das Unternehmen mittlerweile mit deutlichem Mehraufwand bei anderen Partnern fertigen lassen.

Bürgermeister Ralf Hechler: „Mit dem Kauf dieses Grundstückes kann das Unternehmen seine sehr gute Geschäftsentwicklung hoffentlich weiter fortsetzen.“ Baubeginn werde voraussichtlich Ende 2023 sein. Hechler wünschte weiterhin viel Erfolg. Die Stadt werde die weitere Entwicklung stets tatkräftig und positiv begleiten.

## Antrittsbesuch von Generalmajor Derek C. France

Der Kommandeur der Kaiserslautern Military Community (KMC), der Militärgemeinde Kaiserslautern, Generalmajor Derek C. France, war vergangene Woche in Begleitung von Major Bradly Breedlove und dem Leiter des Verbindungsbüros Flugplatz Ramstein, Roberto da Costa, zu Gast im Rathaus in Ramstein beim Antrittsbesuch bei Bürgermeister Ralf Hechler. General France führt zudem das Kommando über die Dritte US-Luftflotte.

Einige Themen konnten bereits miteinander besprochen werden und es wurden viele wichtige Punkte festgelegt, die in den nächsten Wochen zusammen angegangen werden. Das Thema Energieversorgung und die jeweiligen Maßnahmen der Deutschen und US-Seite wurde ebenfalls abgestimmt. Bürgermeister Ralf Hechler bedankte sich zum Abschluss bei Derek C. France für das angenehme Gespräch, wünschte ihm viel Erfolg bei seinen anstehenden Aufgaben und freut sich auf eine gute und enge Zusammenarbeit.



Generalmajor Derek France (2.v.r.) war mit Mayor Bradly Breedlove (rechts) und Roberto Da Costa (links) zu Gast bei Bürgermeister Ralf Hechler (2.v.l.). Foto: Joshua Schirra

## Corona-Teststation Ramstein ist umgezogen

Die Corona-Teststation in der Kindsbacher Straße 36 in Ramstein ist umgezogen und nun in der Spesbacher Straße 61f, vor dem Fahrradladen Dezius, zu finden. Nach wie vor werden neben einem Schnelltest auch PCR-Testungen angeboten.

Die **Öffnungszeiten** sind:

Montag – Freitag	7.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
Samstag	8.30 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
Sonntag	10.00 – 17.00 Uhr

## 24. Bauernmarkt leidet unter Dauerregen

Nach zweijähriger Coronapause freuten sich viele Besucher auf die 24. Auflage des Ramsteiner Bauernmarktes. Leider wollte das Wetter vergangenes Wochenende nicht so garnicht mitspielen. Der Dauerregen machte nicht nur den angereisten Ausstellern zu schaffen, sicherlich hielt er auch viele Besucher vom Besuch des Marktes leider ab.



Doch trotz des schlechten Wetters fanden immer noch verhältnismäßig viele Besucher den Weg nach Ramstein. Und die, die gekommen waren, kamen voll und ganz auf Ihre Kosten. Qualitativ hochwertige Lebens- und Genussmittel wurden angeboten, handwerkliche Arbeiten und natürlich ein reichhaltiges Angebot an Speisen und Getränken.



Sehr gut besucht war der ökumenische Gottesdienst, welcher unter der gemeinsamen Leitung von Pfarrer Bernhard Spieß und Pfarrer Tobias Dötzkirchner gehalten wurde. Musikalisch begleitet wurde der Gottesdienst vom katholischen Kirchenchor mit seiner Dirigentin Carmen Backes. Die Bühnendekoration wurde vom Kreisverband Kaiserslautern der Landfrauen und der Landjugend gestaltet. (Fotos: J. Schirra).

## Congress Center Ramstein



Congress Center Ramstein  
Am Neuen Markt 4  
66877 Ramstein-Miesenbach  
Tel.: 06371 / 592 - 220  
Mail: ccr@ramstein.de  
www.cc-ramstein.de

Alle Veranstaltungen finden Sie auf unserer Homepage

### Sister Soul Das Musical



Ticketpreis:  
ab 29.00€

Donnerstag  
**13. Okt. 2022**  
Einlass 19.00 Uhr | Beginn 20.00 Uhr

### Ramon Chormann Es eskaliert sowieso



Ticketpreis:  
ab 22.45€

Freitag  
**14. Okt. 2022**  
Einlass 19.00 Uhr | Beginn 20.00 Uhr

### Kammerkonzert Roman Gießing & Sandra Urba



Ticketpreis:  
12.00€

Sonntag  
**16. Okt. 2022**  
Einlass 16.30 Uhr | Beginn 17.00 Uhr



Unsere offizielle App

Im Playstore und Applestore  
Einfach nach Congress Center Ramstein  
suchen - installieren - fertig

Oder den QR-Code scannen

**Öffnungszeiten Kartenvorverkauf:**  
Montag - Freitag  
9.30 - 12.30 Uhr und 14.00 - 17.30 Uhr



## CCR-Geschäftsstelle geschlossen!



Die Geschäftsstelle und das INFO-Center im Congress Center Ramstein sind in der kommenden Woche am Donnerstag, 20. Oktober und Freitag, 21. Oktober, geschlossen!

## NICHTAMTLICHER TEIL

### Aus Vereinen und Verbänden

#### Weihnachtsfreunde aus Niedermohr, Reuschbach und Schrollbach

An alle Bürger die gerne sich in der Adventszeit austauschen wollen. Nach den schönen Adventsfenstern 2019 in den 3 Ortsgemeinden können wir auch wieder 2022 einige schönen Stunden gemeinsam gestalten. Jeder der interesse hat, in irgendeiner Form in der Adventszeit etwas zu tun, sollte sich am Samstag den 22. Oktober um 16 Uhr auf der Fels in Niedermohr einfinden. Dann können wir gemeinsam über mögliche Veranstaltungen reden. Bei weiteren Fragen könnt ihr euch auch bei Wolfgang Kotowski melden.

#### Nachmittagskaffee im Bürgerhaus Obermohr

**Obermohr.** Der Landfrauenverein Obermohr lädt ein zu einem gemütlichen Nachmittagskaffee am Samstag, dem 22. Oktober, um 15 Uhr im Bürgerhaus Obermohr. Einladung geht an alle Interessierten. Wir freuen uns auf ihr Kommen.

## Sozialverband VdK feiert Oktoberfest

**Kottweiler-Schwanden.** Der VdK Ortsverband Kottweiler-Schwanden veranstaltet am Samstag, 22. Oktober, in Kottweiler-Schwanden, Kirchenweg, sein 10. Oktoberfest. Zu dem gemütlichen Nachmittag mit herzhaften köstlichen bayrischen Spezialitäten, allerlei Schmanckerl und Oktoberfestbier laden wir alle VdK Mitglieder, Freunde und Interessierte herzlich ein. Wegen der Vorbereitung und Planung für das leibliche Wohl wird um Anmeldung bis 18. Oktober bei Marion Borger-Urschel, Tel. 06371 – 57 900, Gertrud Hektor, Tel. 06371 – 57 578 oder Willi Feil, Tel. 06371 – 51 306, gebeten.

## Flying Dinner – Kleine Häppchen in großer Auswahl, nachhaltig und lecker

**Steinwenden.** Am 9. November findet im Dorfgemeinschaftshaus in Steinwenden um 19.00 Uhr ein Kochkurs zum Thema "Flying Dinner- Kleine Häppchen in großer Auswahl, nachhaltig und lecker für unsere Mitglieder" statt. Bitte um Anmeldung bis zum 1. November bei Anja Strauss, 06371-71102 oder 0173 694 5565 oder Silke Pletsch 06371 5382 oder 0172 6867405.

## Erstes Treffen der Landfrauen Katzenbach

**Katzenbach.** Am Donnerstag, dem 20. Oktober, lädt der Landfrauenverein Katzenbach alle Mitglieder zum ersten Abend für das Winterhalbjahr 2022 / 2023 ein. Die Landfrauen treffen sich wie immer um 19 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Katzenbach und freuen sich auf einen gemeinsamen Abend.

## Infoabend ‚Rund um das hospizliche Ehrenamt‘

**Kaiserslautern.** Wollen Sie Zeit, Zuwendung und Begegnung schenken? Interesse an einer ehrenamtlichen Tätigkeit beim ambulanten Kinder- und Erwachsenen hospizdienst?

Informieren Sie sich am **31. Oktober 2022** über das Ehrenamt im Hospizverein für Stadt und Landkreis Kaiserslautern e.V.

Von **19.00 – 20.30 Uhr** lädt der Hospizverein in die Matzenstraße 2 in Kaiserslautern zu einem weiteren Informationsabend zum ehrenamtlichen Engagement in der ambulanten Kinder- und Erwachsenen hospizarbeit ein. Bei diesem Infoabend erzählen haupt- und ehrenamtliche Mitarbeiter von ihrer Arbeit. Dabei können Unsicherheiten und Fragen geklärt werden und Sie bekommen einen ersten Einblick in die Arbeit. Der Hospizverein ist sowohl Träger eines Kinder- als auch eines Erwachsenen hospizdienstes. Es besteht daher für Interessierte die Möglichkeit, sich an diesem Abend über die Besonderheiten beider Bereiche zu informieren. Ehrenamtliche ergänzen die Arbeit der hauptamtlichen Fachkräfte, indem sie schwerstkranken Kindern, Jugendlichen oder Erwachsenen sowie deren Angehörigen Zeit schenken. Für diese Aufgabe werden die zukünftigen Ehrenamtlichen in einem umfassenden Vorbereitungskurs mit integriertem Praktikum geschult.

Eine **Anmeldung** unter [ehrenamt@hospiz-kaiserslautern.de](mailto:ehrenamt@hospiz-kaiserslautern.de) oder telefonisch unter 0631 / 343775 04 ist erforderlich. Weitere Informationen auch unter [www.hospiz-kaiserslautern.de](http://www.hospiz-kaiserslautern.de).

## FV Olympia im Spitzenspiel der Bezirksliga gefordert

**Ramstein-Miesenbach.** Am kommenden Wochenende muss die 1. Mannschaft des FV Olympia Ramstein bereits am Samstag, 15. Oktober, um 17.00 Uhr im Spitzenspiel der Bezirksliga Westpfalz als Tabellenführer beim Tabellendritten TuS Bedesbach-Patersbach antreten. Die 2. Mannschaft der Olympia hat dagegen in der B-Klasse am Sonntag, 16. Oktober, um 14.00 Uhr ein Heimspiel gegen den Tabellenzweiten SV Kohlbahtal und die 3. Mannschaft des FV Ramstein spielt zuvor, um 12.00 Uhr, gegen die Mannschaft vom SV Mackenbach 2. Die Mannschaften freuen sich über viele Fans und Unterstützer.

## Aus unseren Kirchen

### Gottesdienste der protestantischen Kirchengemeinden

**Ramstein-Miesenbach.** Aus organisatorischen Gründen muss der Gottesdienst der protestantischen Kirchengemeinde in Ramstein ausnahmsweise bereits am Samstag, dem 15. Oktober, um 17.00 Uhr gefeiert werden. Den Gottesdienst feiert PfarrerIn Astrid Grob mit der Gemeinde. Der Gottesdienst am Sonntag, 16. Oktober, entfällt in Ramstein. Der Gottesdienst in Miesenbach wird am Sonntag, 16. Oktober, um 9.00 Uhr gefeiert. In Ramstein entfällt der Sonntagsgottesdienst und wird stattdessen am Samstag, 15. Oktober, um 17.00 Uhr gefeiert.

### Geänderte Gottesdienstzeit

**Steinwenden/Kottweiler-Schwanden.** Zur Feier der Eisernen und der Gnadenkonfirmation beginnt der Gottesdienst am Sonntag, dem 16. Oktober um 9.30 Uhr. In dem Festgottesdienst werden die Konfirmanden der Jahre 1950 bis 52 und 1955-56 geehrt und gesegnet. Der Kirchenchor gestaltet den Abendmahlsgottesdienst mit. In der folgenden Woche hat Pfarrer Schäfer Urlaub. Er wird von Pfarrerin Urbatzka aus Spesbach vertreten. Der Gottesdienst am 23.10. beginnt wieder zur gewohnten Zeit um 10 Uhr.

### Mitteilungen der katholischen Kirchengemeinde

**Ramstein-Miesenbach.** Die katholische Pfarrgemeinde Hl. Wendelinus Ramstein mit den Gemeinden Ramstein-Miesenbach, Hüttschenhausen, Niedermohr-Kirchmohr, Reuschbach, Obermohr, Kottweiler-Schwanden und Steinwenden lädt zu ihren Gottesdiensten ein.

**Donnerstag, 13. Oktober,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Hüttschenhausen.

**Freitag, 14. Oktober,** 17.00 Uhr Heilige Messe in Steinwenden.

**Samstag, 15. Oktober,** 8.00 Uhr Marienmesse in Kirchmohr.

14.00 Uhr Taufe in Ramstein.

18.00 Uhr Vorabendmesse in Kottweiler-Schwanden.

**Sonntag, 16. Oktober,** 9.00 Uhr Heilige Messe in Reuschbach.

10.30 Uhr Heilige Messe in Ramstein.

**Dienstag, 18. Oktober,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Ramstein.

**Mittwoch, 19. Oktober,** 17.00 Uhr Heilige Messe in Obermohr.

18.00 Uhr Andacht in Kottweiler-Schwanden.

**Donnerstag, 20. Oktober,** 18.00 Uhr Heilige Messe zum Patrozinium Hl. Wendelinus in Ramstein; anschließend „Keschdekerb“ im MGH

**Freitag, 21. Oktober,** 17.00 Uhr Heilige Messe in Miesenbach.

Das Pfarrbüro ist telefonisch unter der Nummer 06371 – 613680, E-Mail: „[pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de)“ erreichbar zu folgenden Zeiten: Mo. 9.00-12.00 Uhr, Di. 15.00-18.00 Uhr, Do. 9.00-12.00 Uhr, Fr. 9.00-11.00 Uhr.

Das Pastoralteam erreichen Sie wie folgt:

Pfarrer Bernhard Spieß, Diensthandy: 01511 4879880

Kaplan Ebi Abraham, Diensthandy: 01511 4880000

Gemeindereferentin Tina Becker, Diensthandy: 0151 14879696

Pastoralassistent Dominik Schek, Diensthandy: 0151 14879989

**Ge(h)sprache:** Sie brauchen jemanden zum Reden? Wir gehen mit Ihnen spazieren und können über Gott und die Welt ins Gespräch kommen. Kontaktieren Sie die Person des Pastoralteams, mit der Sie gerne sprechen möchten.

### Wendelinus-Gottesdienst und „Keschde-Kerb“ im MGH

**Ramstein-Miesenbach.** Am Donnerstag, 20. Oktober, lädt die katholische Kirchengemeinde in Ramstein am Festtag des Kirchenpatrons Wendelinus wieder zur traditionellen „Keschde-Kerb“ im Abschluss an den Abendgottesdienst um 18 Uhr in der katholischen Pfarrkirche in Ramstein ins Mehrgenerationenhaus (MGH) ein.

Für die „Keschde-Kerb“ am Dienstagabend werden noch Zwiebelkuchen und Pizzaspenden benötigt. Diese können vor dem Gottesdienst, der (ACHTUNG!) bereits um 18 Uhr beginnt, im Mehrgenerationenhaus abgegeben werden. Zur besseren Planung des Essens wäre es gut, wenn Sie sich mit Angabe Ihrer Spende bei Pastoralassistent Dominik Schek (Tel. 0151 14879989) oder im Pfarrbüro (Tel. 613680) melden würden. Die Kirchengemeinde sagt schon mal „Vielen Dank“ und das Organisationsteam freut sich auf ein schönes Fest.

Gut informiert durch  
Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt!

## Allgemein

### Sprechstunde des Landtagsabgeordneten Marcus Klein

**Steinwenden.** Sie können sich mit allen Bürgeranliegen, bei Problemen mit Behörden oder mit Anregungen an den Landtagsabgeordneten Marcus Klein (CDU) wenden. Auch persönliche Sprechstunden vor Ort sind wieder möglich; zu Ihrer Sicherheit selbstverständlich unter Einhaltung der Hygieneregeln. Zur Terminabsprache und Kontaktaufnahme melden Sie sich gerne entweder telefonisch über Telefonnummer 06371-9548707 (Büro/Anrufbeantworter) oder per Mail an buero@marcus-klein.info

### Wild und nachhaltig: Kulinarische Pfälzerwald-Wochen

**Johanniskreuz.** Leckere Produkte direkt aus dem Biosphärenreservat frisch zubereitet auf den Teller: Das gibt es von 14. Oktober bis zum 1. November in 14 Partner-Restaurants des Biosphärenreservats Pfälzerwald-Nordvogesen. Bei den kulinarischen Pfälzerwald-Wochen tischen die Köchinnen und Köche sowohl traditionelle Hausmannkost als auch ausgefallene Kreativgerichte auf. Immer stehen bei diesem herbstlichen Genuss typische Produkte aus dem Pfälzerwald im Mittelpunkt – allen voran frisches Wildbret, das frei von Geschmacksverstärkern oder Konservierungsstoffen ist. So bleibt der natürliche Charakter des Produkts erhalten und nachhaltig ist es von Natur aus auch. Pilze, Kastanien, Beeren und Kräuter aus dem größten zusammenhängenden Waldgebiet Deutschlands spielen ebenfalls mit. Informationen auch unter [www.pfaelzerwald.de/kulinarische-aktionstage](http://www.pfaelzerwald.de/kulinarische-aktionstage).

### Gartenarbeiten, Baumfällung, Heckenschnitt

(auch in Risikolagen) sowie alle haus- und gartennahen Arbeiten  
preiswert + pünktlich + professionell, inkl. Entsorgung.

Fa. Hajdarmataj | Tel.: 0176 62410827 | 0631 6257931

### Berührender Dokumentarfilm zugunsten des Hospizvereins

**Kaiserslautern.** Am Sonntag, **16. Oktober**, findet anlässlich des deutschen Hospiztages 2022 unter der Schirmherrschaft des Hospizvereins für Stadt und Landkreis Kaiserslautern e.V. - im **Union Kino Kaiserslautern** (Studio für Filmkunst, Kerststraße 24) um 16 Uhr eine Premiere-Vorstellung des Dokumentarfilms **„Wer wir gewesen sein werden“** von dem Regisseur Erec Brehmer statt.

„titel thesen temperamente“ beschreibt den Film als „Eine Ode an das Leben und eine Liebesgeschichte über den Tod hinaus.“

Für den Filmemacher Erec Brehmer bricht eine Welt zusammen, als seine langjährige Lebensgefährtin Angelina Zeidler bei einem gemeinsamen Verkehrsunfall stirbt. Mithilfe von Amateuraufnahmen, Sprachnachrichten, Tagebucheinträgen und gemeinsam gehörter Musik begibt er sich auf die Suche nach Orten und Situationen, in denen er seiner verstorbenen Freundin wiederbegegnen kann. So entsteht nicht nur ein kraftvolles, authentisches Dokument einer Trauerbewältigung, sondern auch eine sinnliche Aufforderung an das Leben. Der Eintritt beträgt an der Kinokasse 5 Euro und hilft die Arbeit des Hospizvereins für Stadt und Landkreis Kaiserslautern e.V zu finanzieren.

**BEERDIGUNGSINSTITUT  
MÜLLER**



Moorstraße 30  
66879 Steinwenden  
Telefon 06371 5 05 86  
[www.m-bestattungen.de](http://www.m-bestattungen.de)

**ERD-, FEUER-, BAUM-, SEEBESTATTUNGEN  
ÜBERNAHME ALLER FORMALITÄTEN**



### Bestattungen

Saarbrücker Straße 26, Landstuhl  
**06371- 616699**  
[www.bestattungen-ruhesanft.de](http://www.bestattungen-ruhesanft.de)

*Wir sind Tag und Nacht  
telefonisch erreichbar  
- auch an Sonn-  
und Feiertagen!*

- Bestattungsvorsorge
- Behördengänge
- Erd-, Feuer-,  
Seebestattungen
- Baumbestattungen
- Überführungen im  
In- u. Ausland



## Nachruf

Wir trauern um unser langjähriges Mitglied im Aufsichtsrat und Gesellschaftsvertreter

# Ludwig Linsmayer

der am 10. September 2022 im Alter von 64 Jahren verstorben ist.

Herr Linsmayer war seit Gründung der Stadtwerke Ramstein-Miesenbach als GmbH zunächst im Aufsichtsrat und zuletzt als Vertreter der Stadt in der Gesellschafterversammlung tätig. Als zuverlässiger und kompetenter Vertreter des Stadtrates war es ihm immer wichtig, die Stadtwerke zukunftssicher aufzustellen und zu etablieren. Mit seinem Gespür für die Sache und seinem Weitblick gestaltete er wesentlich den Erfolg der Stadtwerke mit.

Unser tief empfundenes Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

Wir werden ihn in guter und ehrender Erinnerung behalten.

## Stadtwerke Ramstein-Miesenbach GmbH

Aufsichtsrat  
Ralf Hechler

Geschäftsleitung  
Georg Leydecker

Betriebsrat  
Michael Müller

# FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

**Mitgliederhilfe in Steuersachen** bei ausschließl. nicht-selbständigen Einkünften. Lohnsteuerhilfeverein Aktuell e. V. Beratungsstelle: Friedenstraße 1, 66877 Ramstein. Leiterin: Petra Spriess, ☎ 06371 - 9522055.

**Kostenlose Schnupperstunde für:** A-Gitarre, E-Gitarre, Schlagzeug, Keyboard und Klavier.

**Ab sofort auch Online-Unterricht möglich! Schnell anmelden in der Musikschule Dirk Kühn · Hütschenhausen · ☎ 0177 / 6620726**

## FORSTBETRIEB & HAUSMEISTERSERVICE

- Baumfällung und -pflege • Ausfräsen von Wurzelstöcken
- Heckenschnitt • Gartenarbeiten aller Art
- Abrissarbeiten • Baggerarbeiten • inkl. Entsorgung

Gartenstraße 6 · 67685 Weilerbach  
Telefon: 06374 / 914030 · Mobil: 0176 / 23447919 · www.n-shala.de



Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



**Es kommt doch auf die Größe an!**  
Für jeden Abfall den passenden Container.



06303 804-0  
info@jakob-becker.de  
jakob-becker.de



## Gartenarbeiten rund ums Haus

- Entrümpelung • Hecken- und Baumschnitt
  - Unkraut entfernen • Entsorgung • 20% Neukundenrabatt
- Fa. Gashi | Telefon 0176/87249285



[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## GROSSER ABVERKAUF WEGEN MODELL-WECHSEL!

Viele tolle Marken-Polstermöbel  
jetzt drastisch reduziert!

Alles sofort lieferbar –  
keine Wartezeiten!



**Verkaufsoffener Sonntag**  
am 16.10.2022 von 13 - 18 Uhr

Original Stressless Sessel



zum SONDERPREIS **1.198,-** Abholpreis

MIT EIGENER POLSTERWERKSTATT  
**City-POLSTER**  
QUALITÄT • REGIONALITÄT • NACHHALTIGKEIT

MERKURSTRASSE 16 · 67663 KAISERSLAUTERN  
TELEFON 0631 / 350 33 90  
INFO@CITY-POLSTER.DE



**WWW.CITY-POLSTER.DE**

# NEUERÖFFNUNG

MARKTSTRASSE 54 - 67655 KAISERSLAUTERN  
0631 8929 6077 - WWW.PFANDHAUS-SEILER.DE  
MO-FR: 10<sup>UHR</sup> BIS 18<sup>UHR</sup> · SA: 10<sup>UHR</sup> BIS 16<sup>UHR</sup>

**WERTSACHE** **BARGELD**  
ALS PFAND NOCH HEUTE

## BELEIHUNG & ANKAUF

ZAHNGOLD | ALTGOLD | BRUCHGOLD  
GOLDBARREN | GOLDMÜNZEN  
SILBERBESTECK & -SCHMUCK

## LUXUSUHREN

WIE Z. B. ROLEX, BREITLING, OMEGA

**SOFORT BARGELD GEGEN PFAND**

WWW.PFANDHAUS-SEILER.DE



## Roland's Auto Agency

<b>PKW-, LKW- &amp; Hängervermietung</b> LKW 2,2 t - 7,5 t 7- bis 9-Sitzer Busse PKW-, Motorrad & Transportanhänger	<b>KFZ-Reparaturen aller Art</b> Karosseriearbeiten Lackierungen Inspektionen - Bremsenservice Klimaservice - Reifenservice
--	---

**Industriegebiet Westrich, Ramstein, Tel. 0 63 71 -7 01 82**

### Baumfällung und Gartenarbeiten

(auch in Risikolagen) Heckenschnitt, Mäharbeiten, Zaunbau, Rasenverlegen u. v. m., preiswert, inkl. Entsorgung

**Telefon: 0176 638 501 56**

### Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Baumfällung

(auch in Risikolagen) sowie alle haus- und gartennahen Arbeiten  
**preiswert + pünktlich + professionell**, inkl. Entsorgung

**Tel.: 0176 / 84 49 03 20 od. 06303 / 8 17 14 77**

# JOBS

IN IHRER REGION



**jobs-regional.de**  
by LINUS WITTICH

**Personal für Flugzeuginnenreinigung gesucht.**  
 Airbase Ramstein. Gute Bezahlung pro Flug (ca. 1,5 Std. geringfügig beschäftigt, flexible Arbeitszeit).  
 Gerne auch Rentner/in.  
**Fa. Rhein-Neckar Sainz GmbH**  
**Tel.: 0172-632 6813 Mo. - Fr. von 8.00 - 12.00 Uhr**



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Wir suchen eine/n zuverlässige/n

Zeitungszusteller/in

für die VG Ramstein-Miesenbach in Hütschenhausen und Miesenbach

Jetzt  
bewerben



## Amtsblatt

VERBANDSGEMEINSCHAFT  
RAMSTEIN  
MIESENBACH

der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach

Sie sind jede Woche am Donnerstag für uns tätig.

**Wir bieten:**

- Lieferung der Zeitungen an Ihr Haus
- Monatliche Bezahlung
- Zustellervertrag im Rahmen der Minijobs

**Interessiert?**  
 Bewerben können Sie sich per E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de) oder Telefon: 06502 9147-800 oder per WhatsApp: 0151 16305402

LINUS WITTICH Medien KG

Europa-Allee 2, 54343 Föhren  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## Maler- und Dachdeckerarbeiten

- Eigener Gerüstbau • Zimmerarbeiten
- Spenglerarbeiten • Maler- u. Verputzarbeiten aller Art
- Dachrinnen- und Dachreparaturen aller Art

Ihr Ansprechpartner: Herr Edinger, **Tel.: 0176 66677811**



### Rückblick KERWE

#### !Ihr wart der HAMMER!

Nach 2 jähriger Zwangspause feierte der SV Spesbach dieses Jahr wieder seine **traditionelle Kerwe (30.09 – 04.10.)**. Nach einigen ereignisreichen und überaus erfolgreichen Kerwetagen möchten wir uns **rechtherzlich bei allen ehrenamtlichen Helfern, den Wirtsleuten, dem Reinigungsteam sowie unserem Bauhof der Ortsgemeinde bedanken.**

Denn ohne diese Unterstützung wäre ein solches Fest undenkbar! Für die gesponserten Flyer und Plakate möchten wir uns außerdem bei Optik Kempf bedanken.

Natürlich gilt nochmal ein ganz **großes Dankeschön allen Besuchern** für Ihr Erscheinen, ihr wart der HAMMER und habt gezeigt was es heißt zu Feiern! Wir freuen uns auch im nächsten Jahr wieder auf zahlreiche Gäste und eine tolle Kerwe.

Last, but not least bedanken wir uns bei den **umliegenden Anwohnern**, die den Lärm über die Kerwetage ertragen mussten.

SV Spesbach 1920 e.V.

16 Jahre

Ihr kundenfreundlicher  
Maler-Stukkateurfachbetrieb

Stefan Hallauer

Malerangebot wie in DM-Zeiten

- Eigener Gerüstbau, Trockenbau -  
**Landstuhl, Tel. 0 63 71 / 21 73**

Wir bilden aus!

# WOHNEN

IN IHRER REGION



### Ihr Immobilienmakler für unsere Region



1/3 der Provision wird gespendet,  
Sie entscheiden wohin



**Einzigartig & Innovativ**

**Erfahrung & Erfolg**

**360 Grad Besichtigungen**

Immo Sozial

Marco Scherer

Tel.: 0179-9859573

www.immo-sozial.de

Mit Immobilien soziale Projekte unterstützen

Spezialisiert auf den Verkauf & amerikanische Vermietung

# Motorträume



**KOMPAKT-SUV AB 20. SEPTEMBER BESTELLBAR**

## NEUER RENAULT AUSTRAL STARTET AB 29.900 EURO

Der neue Renault Austral (Gesamtverbrauch kombiniert: 6,2-4,7 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 141-106 g/km) kommt in Deutschland zum Einstiegspreis von 29.900 Euro auf den Markt. Den komplett neu entwickelten Kompakt-SUV zeichnen das dynamische „Sensual Tech“ Design, umfangreiche Komfort- und Sicherheitsausstattung sowie effiziente Hybridmotoren aus. Die Auslieferung beginnt im Dezember 2022.

Renault bietet den Austral zum Marktstart in fünf Ausstattungen und vier Antriebsvarianten an. Dabei setzt der französische Her-

steller ganz auf Hybridisierung. Im Austral Mild Hybrid 140, Mild Hybrid 140 Automatik und Mild Hybrid 160 Automatik unterstützen ein Startergenerator und eine 12-Volt-Lithium-Ionen-Batterie den 1,3-Liter-Vierzylinder-Turbobenziner beim Starten und Beschleunigen. Spitzenmotorisierung ist der neue Vollhybrid E-Tech Full Hybrid 200.

Die Einstiegsversion Equilibre startet ab 29.900 Euro in der Motorisierung Mild Hybrid 140 und verfügt bereits über Details wie Voll-LED-Scheinwerfer Pure Vision, das schlüssellose Zugangs- und Startsystem Keycard Handsfree und das Multimediasystem openR Link mit 9-Zoll (22,9-Zentimeter)-Monitor. Die Liste der Fahrerassistenzsysteme umfasst Sicherheitsabstand- und Müdigkeitswarner, Verkehrszeichenerkennung und aktiven Notbremsassistent.

Der Austral Techno ist zum Preis ab 35.400 Euro mit dem Mild Hybrid 160 Automatik erhältlich. Die Ausstattung umfasst unter anderem das MULTI-SENSE System zur Personalisierung von Fahrerlebnis und Ambiente, LED Adaptive Vision Scheinwerfer, Fernlichtassistent und das openR Link mit 12-Zoll (30,5-Zentimeter)-Multimediadisplay und integrierter Navigation.

Erstmals bietet Renault im Austral auch zwei sportliche Esprit Alpine Varianten an. Ihr dynamisches Design schöpft aus der sportlichen DNA der Sportwagenmarke Alpine. Äußeres Kennzeichen sind unter anderem die Umrahmung der Seitenfenster sowie die Dachreling und Außenspiegelgehäuse in Schwarz. Hinzu kommen 20-Zoll-Aluminiumfelgen, Alpine Plaketten an den Kotflü-

geln und ein eigenständiger Einsatz in der Frontschürze. Techno Esprit Alpine basiert auf der Ausstattung Techno und kommt ab 36.400 Euro in der Motorisierung Mild Hybrid 160 Automatik.

Die Topausstattungen Iconic (ab 43.400 Euro) und Iconic Esprit Alpine (ab 44.400 Euro) sind exklusiv mit dem E-Tech Full Hybrid 200 motorisiert und beinhalten unter anderem den adaptiven Tempopiloten, den Toter-Winkel-Warner mit aktivem Lenkeingriff und den Ausstiegsassistenten. Hinzu kommen Zweifarblackierung mit Dach in Black-Pearl-Schwarz, beheizbare Vordersitze und der Around View Monitor, der das Einparken unter beengten Verhältnissen erleichtert.

PRP 72/22 15.09.2022

### Der neue Renault Austral SUV E-Tech Full Hybrid



Renault Austral Mild Hybrid 140

Ab mtl.

**149,- €**

Leasing: Fahrzeugpreis: 31.038,- €\* Leasingsonderzahlung: 7.937,- €, Laufzeit: 36 Monate, Gesamtleistung 30.000 km, Monatsrate: 149,- €, Gesamtbetrag: 13.301,- €. Ein Kilometer-Leasingangebot für Privatkunden der Renault Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S. A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstr. 1, 41468 Neuss. Gültig bis 31.12.2022.

Renault Austral Mild Hybrid 140, Benzin, 103 kW: Gesamtverbrauch (l/100 km): niedrig: 7,4; mittel: 5,8; hoch: 5,3; Höchstwert: 6,7; kombiniert: 6,2; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 139. Renault Austral: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 6,2-4,7; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 141-106 (Nach gesetzl. Messverfahren, Werte nach WLTP).

Abb. zeigt neuen Renault Austral SUV E-Tech Full Hybrid mit Sonderausstattung.



**AUTOHAUS KEHRY eine Niederlassung der  
AUTOHAUS RAIFFEISEN EIFEL-MOSEL-SAAR GMBH**  
Lauterstraße 113 · 67657 Kaiserslautern  
Tel.: 0631 - 371350 · www.auto-kehry.de

Weitere Standorte in: Wittlich, Bitburg, Trier, Merzig, Kaiserslautern und Euskirchen

\*inkl. Sorgenfrei-Paket: umfasst alle Leistungen der Renault-Plus Garantie und deckt zusätzlich alle Kosten der von Renault vorgeschriebenen Wartungsarbeiten während der Vertragslaufzeit ab. Laufzeit bis zu 36 Monate und bis zu 30.000 km.

# DIESE WOCHEN VERKAUFSOFFENER SONNTAG MIT DEM GRÖSSTEN TRÖSSER-JUBILÄUM ALLER ZEITEN

**Kaiserslautern.** Aufgepasst: Am 16.10. verkaufsoffener Sonntag bei TRÖSSER, ab 13 Uhr in Kaiserslautern.

**Das größte Jubiläum der TRÖSSER Geschichte!**

Es erwarten Sie jetzt zu unserem

Jubiläum sensationelle Angebote, viele Aktionen und fantastische Sonderrabatte. Jetzt zu unserem Jubiläum gilt unser Leitsatz „Polstermöbel sind unsere Passion“ mehr denn je: Stolz sind wir auf die Auszeichnung „Deutschlands BESTER Polsterspezialist“, mit der besten Beratung und

dem besten Service! Qualität wird bei uns und bei unseren Produktionsstätten ganz groß geschrieben! Besuchen Sie uns in einer unserer Filialen und profitieren von fantastischen Aktionen und Angeboten!

Eine Auswahl der besten Polster-

möbel, kombiniert mit einer fachlich fundierten und individuell auf Sie zugeschnittenen Beratung ist das, was Sie bei TRÖSSER erwartet. Bei uns finden Sie maßgeschneiderte Wohnräume aus Stoff und Leder, in Ihrem Wunschaß! Innovative Funktionen, designet gemeinsam

mit unseren Lieferanten, vollenden einen herrlich, komfortablen Sitzkomfort. Übrigens: Alle TOP Modelle sind bei uns sofort ab Lager verfügbar, viele Modelle sind mit einer Lieferzeit von nur 20 Werktagen individuell konfiguriert lieferbar!

# 90 JAHRE

Wir feiern

# JUBILÄUM

MIT SENSATIONELLEN Angeboten

Inkl. motorischer Kopfteilverstellung

Inkl. 2 manuellen Kopfteilverstellungen

Inkl. motorischer Relaxfunktion

0%

FINANZIERUNG<sup>1)</sup>

BIS ZU 36 MONATEN LAUFZEIT.

Gratis SAUG-WISCH-ROBOTER

MIT APP-STEUERUNG ab einem Einkaufswert von 2000,- € Abbildung ähnlich.

**ECKSOFA MIT RELAXFUNKTION**  
in Editionsleder Basic steel, ca. 300 x 217 cm, inkl. motorischer Relaxfunktion und einer motorischen und zwei manuellen Kopfteilfunktionen, USB-Anschluss und Home-Button, Rücken Spannstoff. **Sofort lieferbar<sup>2)</sup>**

INKLUSIVE MOTORISCHER Verstellung

XXL-Shopping-Wochenende

FREITAG <b>14. OKTOBER</b> BIS 19:00 UHR!	SAMSTAG <b>15. OKTOBER</b> BIS 18:00 UHR!
---	---

**VERKAUFSOFFENER SONNTAG**

**16. OKTOBER**

BIS 18:00 UHR!

JUBILÄUMS-PREIS

**1990,-**

oder 55,27 monatlich bei 36 Monaten<sup>3)</sup>

JUBILÄUMS-PREIS

**2699,-**

oder 75,25 monatlich bei 36 Monaten<sup>3)</sup>

Komfortsitzhöhe  
47 cm oder 50 cm

**3-2 GARNITUR**  
3-Sitzer ca. 168 cm breit, Rücken Spannstoff und 2-Sitzer ca. 135 cm breit, mit Federkern Sitzpolsterung, ohne Funktionen und Kopfstützen, in pflegeleichtem Mikrofaser merlot.

JUBILÄUMS-PREIS

**1690,-**

oder 46,94 monatlich bei 36 Monaten<sup>3)</sup>

JUBILÄUMS-PREIS

**2399,-**

oder 66,64 monatlich bei 36 Monaten<sup>3)</sup>

**BOXSPRINGBETT MIT RELAXMOTOR**  
ca. 180 x 200 cm, inklusive motorischer Relaxfunktion beidseitig, Unterbau und Obermatratze Taschenfederkern, Topper PU, in zeitlosem Stoff grau.

JUBILÄUMS-PREIS

**1390,-**

oder 38,61 monatlich bei 36 Monaten<sup>3)</sup>

JUBILÄUMS-PREIS

**1899,-**

oder 52,75 monatlich bei 36 Monaten<sup>3)</sup>

**RELAXSESSEL**  
Dickleder in new grey und schwarz, **inkl. 2 Motoren** und Home Button. **Sofort lieferbar<sup>2)</sup>**

JUBILÄUMS-PREIS

**990,-**

oder 27,50 monatlich bei 36 Monaten<sup>3)</sup>

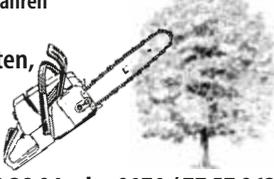
JUBILÄUMS-PREIS

**1499,-**

oder 41,64 monatlich bei 36 Monaten<sup>3)</sup>

**Forstwirtschaftlicher Betrieb – Walter Thiel**  
 Ihr Partner seit 30 Jahren

Ausführung sämtlicher  
 Baumfäll- und Forstarbeiten, Fräsarbeiten,  
 Sturmschäden, Zaunbau, Grünpflege  
 inkl. Entsorgung zu Tiefstpreisen!  
 Am Tränkwald 9 67688 Rodenbach  
 Tel.: 06374 / 70630 • Handy: 0176 / 70 90 28 04 oder 0171 / 77 57 963



**Taxi-Service – Thomas Traub**

Krankenfahrten  
 Chemo- und Strahlenfahrten  
 Fahrten aller Art  
 Rollstuhltransporte

**Telefon 01 72 / 6 80 04 32**

**Gartenarbeit, Heckenschnitt, Baumfällung**  
 (auch in Risikolagen) sowie alle haus- und gartennahen Arbeiten  
*preiswert + pünktlich + professionell*  
 inkl. Entsorgung  
 Telefon 01 78 / 7 90 30 57 od. 06 31 / 74 05 97 41

**Dienstleistungen aller Art**  
 Deutsches Forst-Service-Zertifikat (Mulcharbeiten mit eigener Maschine)  
 • Baumfällungen • Heckenschnitt • Mäh- und Baggerarbeiten  
 (auch in schwierigem Gelände) mit Entsorgung • Abrollcontainer  
 Telefon 01 73 / 3 41 45 50 oder 01 57 / 30 09 53 79 Fa. Afrim Bytyqi

**Müller**  
 GARTEN- UND LANDSCHAFTS-DESIGN  
 MEISTERFACHBETRIEB  
 Heidenhügelstr. 43, 67706 Krickenbach  
 Tel.: 0 63 07 / 74 92, www.galadesign.de

**Wir machen Ihren Traum vom Garten zum Traumgarten.**

**UNSERE LEISTUNGEN**  
 Garten-Neu- und Umgestaltung · Pflanzungen · Teichbau und Zaunbau  
**Baumfällung · Gehölzschnitte · Gartenpflege**




**ENTSORGUNGSFACHBETRIEB**  
**SCHRASS** GMBH

**CONTAINERDIENST & TRANSPORTE**  
**KANALREINIGUNG & -SANIERUNG**  
**(ÖL-) TANKREINIGUNG**  
**ÖL- & FETTABSCHIEDER**

Dichtigkeitsprüfung - Erdaushub - Erdsanierung  
 Gartenbau - Landschaftsbau - Feuchtigkeitsprüfung  
 Asbestentsorgung - Entsorgung & Recycling ...

**24-/7-NOTDIENST**  
 0 63 71 - 91 278 79  
**WIR MACHEN DAS!**

Entsorgungsfachbetrieb Schrass GmbH  
 Daimlerstraße 29 | 66849 Landstuhl  
 06371-912879 | info@schrass.de | www.schrass.de




**Erdgas mit Heimvorteil**

**PFALZ GAS**

Jetzt Herdprämie sichern: Pfalzgas zahlt Ihnen 150 Euro Zuschuss für einen neuen Erdgasherd.  
 Infos zu allen Förderprogrammen auf [pfalzgas.de](http://pfalzgas.de) oder unter 0800 60 40 268

Die Förderprogramme gelten ausschließlich im Netzgebiet der Pfalzgas GmbH für Pfalzgas-Kunden mit einer Vertragslaufzeit von mindestens einem Jahr.

